

**Foru-arau honen aurreproiektua:** Foru Araua, zeinaren bidez onartzen baitira BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk.

Ogasun eta Finantzen foru-diputatuak Bizkaiko Foru Aldundiari proposatzen dio foru-arau honen aurreproiektua onartzeko: Foru Araua, zeinaren bidez onartzen baitira BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk (aurreproiektua erantsita doa).

**Anteproyecto de Norma Foral** por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias.

La diputada foral de Hacienda y Finanzas propone a la Diputación Foral de Bizkaia la aprobación del Anteproyecto de Norma Foral por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias, que se adjunta a continuación.

Ogasun eta Finantzen foru-diputatua  
La diputada foral de Hacienda y Finanzas  
ITXASO BERROJALBIZ ZABALA



**FORU ARAU HONEN PROIEKTUA: FORU ARAUA**, zeinaren bidez onartzen baitira BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentaruaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk.

**PROYECTO DE NORMA FORAL** por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias.

Foru-arau honek zerga-neurriak ezartzen ditu hiru eremu desberdinetan: I. tituluak Bizkaiko Lurralde Historikoaren ordenamendu juridikoan txertatzen ditu Batuz sistemaren nahitaezko eta behin betiko ezarpena arautzeko neurriak; II. tituluak fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzaren arloan Europar Batasunean hartu diren erabakien transposizioa egiten du Bizkaiko zerga-ordenamendura, eta III. tituluaren bidez, indarrean dagoen zerga-araudiaren zenbait alderdi tekniko aldatzen dira.

La presente Norma Foral establece medidas tributarias en tres ámbitos distintos: su Título I incorpora al ordenamiento jurídico del Territorio Histórico de Bizkaia las medidas necesarias para ordenar el proceso de implantación obligatoria definitiva del sistema Batuz, el Título II acomete la tarea de trasponer al ordenamiento tributario de Bizkaia los últimos acuerdos alcanzados en el seno de la Unión Europea relativos a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y por medio de su Título III se modifican determinados aspectos técnicos de la vigente regulación tributaria.

I. titulutik hasita, gogoratu behar da Batuz sistema 2020ko uztailaren 15eko 5/2020 Foru Arauaren onarpenarekin ezarri zela, foru-arau horrek ekonomia-jardueren etekinak kontrolatzeko sistema integral bat eta tributubetebeharrak betetzen laguntzeko neurriak

Comenzando por el Título I, hay que recordar que el sistema Batuz fue establecido por medio de la aprobación de la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, por la que se establece un sistema integral de control de los rendimientos de las actividades económicas, así como medidas para





ezarri baitzituen. Horretarako, foru-arauaren bidez, aldatu egin ziren Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Araua eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zergei buruzko Foru Arau Orokorra. Hala, bada, foru-arau horretan aurreikusi zen sistema hori 2022ko urtarrilaren 1etik aurrera ezarriko zitzaiela, oro har, sozietateen gaineko zergaren zergadunei, establezimendu iraunkorraren bidez diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunei eta ekonomia-jardueretatik etekin ekonomikoak lortzen dituzten pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zergadunei.

Batuz sistemaren abiapuntua da, Ekonomia Lankidetzeta eta Garapenerako Antolakundeak (ELGA) «Salmenten ezabatze elektronikoa: sarrera fiskaletarako mehatxu bat» izeneko txostenean (2013) adierazi zuenez, agintari fiskal asko zerga-iruzurraren modalitate bereziak aurkitzen ari direla. Haietako bat da, batetik, diru-sarrera gutxiago aitortzearena, salmenta elektronikoa kenduta, eta, aldi berean, gastu gehiago aitortzearena, faktura faltsuak erabilita. Horregatik, ELGak zerga-administrazioei gomendatzen die konponbide teknologiko eraginkorrak ezartzea, saihestemota horiek eta zerga-iruzurrak detektatu eta

facilitar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, mediante la modificación de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la Norma Foral del Impuesto sobre Patrimonio y la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, que preveía su aplicación generalizada para los y las contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que operen con mediación de establecimiento permanente y del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que obtengan rendimientos derivados de actividades económicas a partir del 1 de enero de 2022.

Batuz parte de la premisa, tal y como puso de manifiesto la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) en su informe del año 2013 titulado “Supresión electrónica de ventas: una amenaza para los ingresos fiscales”, de que muchas autoridades fiscales están detectando tipos particulares de fraude fiscal; en particular, una declaración inferior de ingresos mediante la supresión de ventas electrónicas y una declaración superior de gastos mediante la utilización de facturas falsas. Es por ello por lo que la OCDE recomienda a las administraciones fiscales implementar soluciones tecnológicas efectivas





ekiditeko.

Baina Batuz askoz ere gehiago da iruzur fiskalaren aurka borrokatzeko kontrol-mekanismo hutsa baino; izan ere, egungo tresna teknologikoak eta informazioaren eta komunikazioaren teknologiek jarduera ekonomikoak egiten dituzten zergapekoei beren betebeharrak betetzen laguntzeko eskaintzen dituzten aukerak erabiltzea ere badakar. Horretarako, tresna teknologikoak jartzen ditu zergapekoei eskura, bete ahal ditzaten zerga-araudiak ezarritako erregistro-liburuak, zeinak eragiketa ekonomikoen erregistro-liburu bakarrean bateratzen eta sinplifikatzen diren, eta zergapekoei ematen dizkie, hala eskatuz gero, pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren, balio erantsiaren gaineko zergaren, sozietateen gaineko zergaren eta ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren aitortpenen edo autoliquidazioen zirriborroak, aipatutako eragiketa ekonomikoen erregistro-liburuan zergapekoek adierazitako datuetatik eta Zerga Administrazioaren eskura dauden gainerako elementuetatik abiatuta.

Iruzur fiskalaren aurka borrokatzea, ihes fiskalerako aukerak murriztea, zergapekoei beren betebeharrak betetzen laguntzeko

para evitar y detectar dichos tipos de evasión y fraude fiscales.

Pero Batuz es mucho más que un mero mecanismo de control para luchar contra el fraude fiscal porque supone igualmente la utilización de las herramientas tecnológicas actuales y de las posibilidades que las tecnologías de la información y de la comunicación ofrecen para facilitar a las y los obligados tributarios que realizan actividades económicas el cumplimiento de sus obligaciones, poniendo a su disposición herramientas tecnológicas para que puedan cumplimentar los libros registro establecidos por la normativa tributaria, que se unifican y simplifican en un único libro registro de operaciones económicas, así como facilitando a los y las contribuyentes que así lo soliciten un borrador de sus declaraciones o autoliquidaciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, del Impuesto sobre el Valor Añadido, del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, partiendo de los datos consignados por los obligados tributarios en el mencionado libro registro de operaciones económicas y del resto de elementos que obren a disposición de la Administración tributaria.

Lucha contra el fraude fiscal, reducción de las posibilidades de evasión tributaria, reforzamiento de los mecanismos de asistencia





mekanismoak indartzea eta aitortpenak eta autoliquidazioak aurkezteko prozesuak sinplifikatzea dira Batuz sistemaren muinean dauden elementuak eta haien arteko lotura da, hain zuzen ere, gure inguruko administrazioetan ezarri diren edo ezartzeko bidean dauden antzeko tresnetatik bereizten dituen; horrek birtualtasun handiagoa ematen dio zergadun guztien trataera ekitatiboan sakontzeko helburuan, bai haien betebeharrak formalen eta materialen kargari dagokionez, bai administrazio moderno batean zergen arloan dituzten eskubide guztiz ugariei dagokienez, baina konplexuago ere egiten du haren ezarpena.

Berez, Batuz sistema ezartzea ez da soilik jarduera ekonomikoak egiten dituzten pertsona fisikoen eta erakundeen zerga-betebeharrak betetzeko era aldatzea, ezta haien informazio-sistemak aldatzea, berritzea edo eguneratzea ere; haratago doa, berekin baitakar paradigma-aldaketa bat zerga-ondoreak dituzten fakturazio-prozesuen eta ekonomia- eta kontabilitate-kontrolaren antolaketan, eta horrek esan nahi baitu enpresek eta langile autonomoek prozesu horiek egokitu egin behar dituztela, prozesuok eta erritmoak aldatu ere egin behar dituztela aholkularitza fiskaleko profesionalekin dituzten harremanetan, eta,

a los obligados tributarios en el cumplimiento de sus obligaciones y simplificación de los procesos de presentación de declaraciones y autoliquidaciones son los elementos nucleares del sistema Batuz, cuya concatenación precisamente lo diferencia de instrumentos similares que se hayan implantado o estén en proceso de hacerlo en Administraciones de nuestro entorno, lo que le dota de una mayor virtualidad en el objetivo de profundizar el tratamiento equitativo de todos los y las contribuyentes tanto en relación con su carga de obligaciones formales y materiales como en relación con la miríada de derechos que les asisten en el ámbito tributario en una Administración moderna, pero también de un mayor nivel de complejidad en su implementación.

De hecho, la implantación del sistema Batuz no es solo una modificación en la forma de cumplir las obligaciones tributarias de personas físicas y entidades que realizan actividades económicas, ni tampoco una modificación, renovación o actualización de sus sistemas de información, va más allá, porque implica un cambio de paradigma en la organización de los procesos de facturación y de control económico-contable con trascendencia fiscal, lo que incluye la necesidad de reajustar esos procesos dentro de las empresas y por parte de las personas trabajadoras autónomas, pero también modificar los procesos y los ritmos en su





azken finean, zergadunek egiten dituzten eragiketak erregistratzeko eta Zerga Administrazioarekiko betebeharrak formal eta materialak gauzatzeko eran.

relación con los y las profesionales del asesoramiento fiscal y, en último término, en la manera en la que se registran las operaciones realizadas por los y las contribuyentes y se cumplimentan las obligaciones formales y materiales para con la Administración tributaria.

Bizkaiko Zerga Administrazioak zergadunekin dituen harremanen ikuspuntutik, 2020an eman zen nazioarteko joerekin bat egiteko aurrerapausorik esanguratsuen, aukera ezarri zenean borondatez erabiltzeko ekonomia-jarduerak egiten dituzten zergadunen edo entitateen kudeaketa integraleko eredua, Batuz sistema, esan dugun moduan, hiru oinarriko elementu dituena: fakturazio-sistematan tresna teknologiko berriak ezartzea, zergadunei neurri teknologiko aurreratuak erabiltzeko betebeharrak ezarrita; ekonomia-jarduerak egiten dituzten pertsona guztientzat –fisikoak zein juridikoak– informazio-betebeharrak berdintzea, pertsona juridikoei eragiketa ekonomikoen erregistro-liburu bat izateko betebeharrak ezarrita, eta Bizkaiko Foru Ogasunak zergadunen eskura jartzea aitortzen zizkizkien zirkulazio-betebeharrak betetzen laguntzeko haien ekonomia-jardueren etekinak zergapetzen dituzten zerga garrantzitsuenei dagokienez.

Desde el punto de vista de las relaciones de la Administración tributaria de Bizkaia con los y las contribuyentes, el verdadero avance cualitativo en la alineación con las tendencias internacionales se produjo en 2020 con la implementación, con carácter voluntario, del modelo de gestión integral de todas las personas contribuyentes o entidades que desarrollan actividades económicas, el sistema Batuz, que, como hemos dicho, se compone de tres elementos fundamentales: el establecimiento de nuevos instrumentos tecnológicos en los sistemas de facturación mediante la obligatoriedad del uso de medidas tecnológicas avanzadas por parte de los y las contribuyentes; la equiparación de las obligaciones de información para todas las personas, sean físicas o jurídicas, que realizan actividades económicas, mediante el establecimiento de la obligación de llevanza de un libro registro de operaciones económicas; y la puesta a disposición de los y de las contribuyentes por parte de la Hacienda Foral de Bizkaia de borradores de declaraciones, a fin de facilitarles el cumplimiento de sus





obligaciones tributarias, en relación con los principales impuestos que gravan los rendimientos de sus actividades económicas.

COVID-19aren pandemiaren ondorioz esparru ekonomikoan sortutako egoeraren testuinguruan, abenduaren 13ko 6/2021 Foru Arauak (ekonomia suspertzeko neurriak, BATUZ sistema borondatez aplikatzea sustatzeko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituenak) aldaketak sartu zituen Batuz sistema ezartzeko egutegian, helburu honekin: Bizkaiko Foru Ogasunak BATUZ eredu ezartzearen alde egindako apustu tinkoaren eta hura aplikatzearen ondoriozko betebeharrak betetzeko zergadunek egin behar zuten egokitzapen-prozesuaren arteko oreka ezartzea, kontuan hartuta, bereziki, bizitzen ari zen momentuaren konplexutasuna, zeinak komenigarri egiten baitzuen sistemari borondatez atxikitze aldia luzatzea eta atxikitzea erabakitzen zutenei, nola edo hala, konpentsazioen bat ematea.

En el contexto de la situación generada en el ámbito económico como consecuencia de la pandemia de la COVID-19, la Norma Foral 6/2021, de 13 de diciembre, por la que se aprueban medidas para el impulso de la reactivación económica, para la incentivación de la aplicación voluntaria del sistema BATUZ y otras modificaciones tributarias, introdujo modificaciones en el calendario de implantación del sistema Batuz a fin de establecer un equilibrio entre la firme apuesta de la Hacienda Foral de Bizkaia por la implementación del modelo BATUZ y el proceso necesario de adaptación que los y las contribuyentes deben realizar para el cumplimiento de las obligaciones derivadas de su aplicación, atendiendo en particular a la complejidad del momento en el que se encontraban, lo que aconsejaba prolongar el periodo para la adhesión voluntaria al mismo, así como compensar en cierta medida a aquellos que así decidan hacerlo.

Aipatutako foru-arauaren II. tituluak aldaketak sartu zituen, haien bidez jarraitutasuna emateko, 2022ko urtarrilaren 1etik 2023ko abenduaren 31ra arte, BATUZ sistemari lotutako betebeharrak borondatez betetzeko epeari; ondorioz, epe hori betetzea erraztu eta

El Título II de la citada Norma Foral se dedicaba a introducir modificaciones cuyo objetivo era dar continuidad a partir del 1 de enero de 2022 y hasta el 31 de diciembre de 2023 al plazo para el cumplimiento voluntario de las obligaciones vinculadas al sistema BATUZ,





bermatu zen. Helburu horrekin, aldaketak egin ziren foru-arau hauetan: uztailaren 15eko 5/2020 Foru Araua, zeinaren bidez ezartzen baitira ekonomia-jardueren etekinak kontrolatzeko sistema integral bat eta tributubetebeharrak betetzen laguntzeko neurriak eta, horretarako, aldatu egiten dira Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ezegoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Araua eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zergei buruzko Foru Arau Orokorra; abenduaren 5eko 11/2013 Foru Araua, Sozietateen gaineko Zergari buruzkoa, eta abenduaren 5eko 13/2013 Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzkoa.

BATUZ sistemari borondatez atxikitzeko pizgarri izan zedin, foru-arau horretan konpentsazio berezia sortu zen, sistema horri lotutako betebeharrak borondatez betetzea modu ezeztazinean aukeratzen zuten zergadunek aplikatu ahal izango zutena, hain zuzen ere, baldin eta aplikazio-aldirako —zeina 2022an eta 2023an hasitako zergaldietara luzatuko baitzen— erregelamendu bidez berariaz ezartzen ziren baldintzak, forma eta epeak betetzen bazituzten.

facilitando y garantizando de esta manera su correcto cumplimiento. Con este propósito, se modificaron la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, por la que se establece un sistema integral de control de los rendimientos de las actividades económicas, así como medidas para facilitar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, mediante la modificación de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la Norma Foral del Impuesto sobre Patrimonio y la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades y la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Como acicate a la adhesión voluntaria al sistema BATUZ, se creaba por parte de esta Norma Foral una compensación especial que podía ser de aplicación por aquellos y aquellas contribuyentes que optasen de manera irrevocable por el cumplimiento voluntario de las obligaciones vinculadas a dicho sistema, siempre que cumplieran con los requisitos y la forma y plazos que se determinasen reglamentariamente de manera específica para el periodo de aplicación voluntaria que se extiende durante 2022 y 2023, con la consiguiente inclusión del contribuyente en un







registro creado al efecto.

Konpentsazio berri horren helburua zen langile autonomoek, mikroenpresek eta enpresa txiki eta ertainek betebeharrak horiek borondatez bete zitzatela sustatzea, eta sistema ezarriz gero, eskubidea zegoen 2022ko eta 2023ko zergaldiei zegokien zerga-oinarri positiboan murrizketa bat aplikatzeko. Zergadun bakoitzari zerga-oinarriaren murrizketaren ehuneko bat aplikatuko zitzaion, betebeharrak borondatez betetzen hasten ziren dataren arabera, eta Batuz sistemari lehenago atxikitzen zitzaizkion zergadunei ehuneko handiagoa aplikatuko zitzaion.

Esta nueva compensación estaba dirigida a promover el cumplimiento voluntario de las mencionadas obligaciones entre las personas trabajadoras autónomas, las microempresas y las pequeñas y medianas empresas y su aplicación daba derecho a la aplicación de una reducción en la base imponible positiva correspondiente a los periodos impositivos 2022 y 2023. El porcentaje de reducción de la base imponible que correspondía a cada contribuyente dependía de la fecha en la que se iniciase el cumplimiento voluntario de las obligaciones, siendo de aplicación un porcentaje superior de reducción para aquellos y aquellas contribuyentes que antes se adhirieran al sistema Batuz.

Pizgarri fiskal berri horrek osatu egin zuen TicketBai! sistema —Batuz estrategiaren funtsezko elementuetako bat— ezartzea sustatzeko kenkaria, zeina jasota baitzegoen lehen aipatutako uztailaren 15eko 5/2020 Foru Arauan eta zeinaren indarraldia luzatu egin baitzen 2023ko amaierara arte, hasierako helburu berarekin: ezarrizko betebeharrak zirela-eta zergadunek zituzten kostuak arintzea.

Este nuevo incentivo fiscal vino a complementar la deducción para el fomento de la implantación del sistema TicketBai!, uno de los elementos nucleares de la estrategia Batuz, que ya contemplaba la anteriormente mencionada Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, cuya vigencia temporal se prorroga asimismo hasta finales de 2023, manteniéndose la finalidad perseguida por la misma de reducir los costes de cumplimiento a los que deberán hacer frente los y las contribuyentes con motivo del establecimiento de estas nuevas obligaciones.





Batuz sistemari borondatez atxikitzeke epealdiak amaitzear dauden honetan (epealdi horiek abenduaren 13ko 6/2021 Foru Arauan aurreikusita daude, ekonomia suspertzeko neurriak, BATUZ sistema borondatez aplikatzea sustatzeko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituenen), Bizkaiko Foru Ogasunaren ustez Batuz sistemaren betebeharrak bete behar dituzten 90.000 zergadun ingurutik 15.000 inguruk aukeratu dute, modu ezeztazinean, betebeharrak horiek borondatez betetzea eta, horrenbestez, hark eskaintzen dituen aukera guztiak aplikatzen ari dira. Horren adibide da Batuz sistema borondatez ezarri duten zergadunek 245 milioi eragiketa baino gehiago erregistratu dituztela eragiketa ekonomikoen erregistro-liburuan 2022ko urtarrilaren 1etik 2023ko ekainaren 30era bitartean.

Batuz sistemari borondatez atxikitzeke zortzi epealdi ezartzeak lagundu du praktikan egiaztatzen sistemaren betebeharrak pixkanaka ezartzeko ikuspegiaren ontasuna, zergadunentzat, zerga-administrazioarentzat, haren aplikazioan esku hartzen duten pertsona edo erakundeentzat, konponbide informatikoak, teknikoak edo ekipamendukoak garatzen dituzten erakundeentzat edo zerga-aholkularitza eskaintzen duten pertsona edo

Estando prácticamente ultimadas las ventanas de adhesión voluntaria al sistema Batuz de conformidad con lo previsto en la mencionada Norma Foral 6/2021, de 13 de diciembre, por la que se aprueban medidas para el impulso de la reactivación económica, para la incentivación de la aplicación voluntaria del sistema BATUZ y otras modificaciones tributarias, aproximadamente 15.000 contribuyentes de los cerca de 90.000 que la Hacienda Foral de Bizkaia estima que deben cumplir las obligaciones del sistema Batuz ya se han acogido voluntariamente de manera irrevocable al cumplimiento de esas obligaciones y, por lo tanto, ya están aplicando todas sus virtualidades. Un ejemplo de ello es que los contribuyentes que ya se han incorporado a la aplicación voluntaria de Batuz han registrado más de 245 millones de operaciones en el libro registro de operaciones económicas entre el 1 de enero de 2022 y el 30 de junio de 2023.

El establecimiento de ocho ventanas de adhesión voluntaria al sistema Batuz ha permitido contrastar en la práctica la bondad de un enfoque escalonado en la implementación de las obligaciones que implica el sistema tanto para las y los contribuyentes como para la Administración tributaria, así como para las demás personas o entidades involucradas en su aplicación, como las entidades desarrolladoras de las soluciones





erakundeentzat.

informáticas, técnicas o de equipamiento necesarias o las personas o entidades dedicadas profesionalmente a labores de asesoramiento fiscal.

Izan ere, Batuz sistemari borondatez atxikitzeke epealdian, Bizkaiko Foru Ogasunak etengabe elkarrizketak izan ditu zerga-aholkularitzako profesionalak ordezkatzeko dituzten elkarteekin, jarduera ekonomikoak egin eta sistema ezarri behar duten zergapekoak ordezkatzeko dituzten korporazioekin, eta sistema aplikatzeko irtenbide informatikoak garatzen dituzten erakundeekin, bai ezarpen-prozesuaren jarraipena egiteko, bai sistemaren beharrezkoak eta haren aplikazioaren arrakasta bermatzen duten irtenbide onenak une oro detektatzeko. Elkarrizketa horien ondorioz, agerian geratu da beharrezkoa dela sistema aplikatzeko erritmo mailakatuari eustea, batez ere, sistemaren dimentsioa edo jarduera ekonomikoaren ezaugarriak direla-eta sisteman sartzeko zailtasun gehien izan ditzaketen zergapekoen dagokienez.

De hecho, la Hacienda Foral de Bizkaia ha mantenido a lo largo del período voluntario de aplicación del sistema Batuz una constante interlocución con las asociaciones representativas de las y los profesionales de la asesoría fiscal, con las corporaciones representativas de las y los obligados tributarios que realizan actividades económicas y que están llamados a implementarlo y con entidades desarrolladoras de soluciones informáticas para la aplicación del sistema, tanto para hacer un seguimiento del proceso de implementación como para poder detectar en todo momento las necesidades planteadas por el mismo y las mejores soluciones para garantizar su aplicación con los mejores resultados, fruto del cual se ha puesto de manifiesto la constatación de la necesidad de mantener un ritmo escalonado de aplicación del sistema, sobre todo, en relación con las y los obligados tributarios que más dificultades pueden encontrar para incorporarse al sistema como consecuencia de su dimensión o de las características de su actividad económica.

Ikuspuntu horretatik, kontuan hartu behar da oraindik ere ia 75.000 zergadun sartu behar direla Batuz sisteman —pertsone fisikoak eta

Desde este punto de vista, es un elemento primordial a tener en cuenta en relación con los casi 75.000 contribuyentes, personas físicas y





entitateak—, eta horiek guztiak ez daudela egoera berean, ez egin behar dituzten teknologia- eta antolaketa-aldaketen ondorioz, ezta beren eragiketen ekonomia- eta finantza-kontrolaren eta horretarako beharrezkoa den azpiegituraren esparruan duten abiapuntuko egoerari dagokionez ere. Era berean, guzti horiek ez dituzte berdin ukitu COVID-19aren pandemiak eta Ukrainako gerraren eragin ekonomikoek ekarritako ondorioek, mundu mailako hornidura-kateen disrupzioak, zenbait lehengaien, eta, zehazki, lehengai energetikoen prezioan egondako gorakada nabarmenak, denbora luzean altua izan den inflazioak eta finantza-agintariek hartutako erabakien ondorioz diruaren prezioa garestitu izanak.

Gure inguruko administrazioek Batuz sistema osatzen duten elementuetako bat, bakarra, hau da, ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen dituen sistema informatiko baten erabilera ezartzean izandako esperientziak, ikuspegi konparatibotik zuhurtziaz jokatu behar bada ere —ezarpenak ez baitu konplexutasun-maila bera izan kasu

entidades, que quedan pendientes en estos momentos de incorporarse al sistema Batuz, teniendo presente además que todas ellas no se encuentran en la misma situación ni como consecuencia de los cambios tecnológicos ni organizativos que deben acometer ni en cuanto a la propia situación de partida en el ámbito del control económico-financiero de sus operaciones y de la infraestructura para el mismo, de igual forma que no todos ellos han sido afectados de igual manera por las consecuencias derivadas de la pandemia de la COVID-19 y de las repercusiones económicas de la Guerra de Ucrania, la disrupción en las cadenas globales de suministros, el incremento acusado de los precios de determinadas materias primas y servicios, singularmente, los energéticos, la situación de inflación elevada sostenida en el tiempo y el encarecimiento del precio del dinero como consecuencia de las decisiones adoptadas por las autoridades financieras.

La experiencia de las Administraciones de nuestro entorno en la implementación de uno solo de los elementos que configuran el sistema Batuz, como es la utilización de un sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios, con las reservas que deben adoptarse desde el punto de vista comparativo al no tener el mismo grado





guztietan—, agerian utzi du egokia izan daitekeela denboran zehar banatzea sisteman nahitaez sartu behar duten gainerako zergadunen sistemarako sarrera. Hartara, batetik, egokitzeko aukera emango zaie bai haiei bai haien hornitzaile teknologikoei zein bestelakoei eta haiei betebeharrak behar bezala betetzen laguntzen dieten aholkularitza juridikoko profesionalei, eta, bestetik, zerga-administrazioek zergadunek betebeharrak horiek betetzeko dituzten laguntza-premiei heldu ahal izango diete, bereziki, zaurgarrienek dituztenei, hau da, ekonomia-jardueretatik etekin ekonomikoak lortzen dituzten pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zergadunek eta mikroenpresek eta enpresa txiki eta ertainek dituztenei.

Hori dela eta, foru-arau honen I. tituluak Batuz sistema nahitaez eta behin betiko ezartzeko prozesua antolatzeko xedapenak ezartzen ditu eta mantendu egiten du, gaitasun eta dimentsiorik handiena duten eta, hortaz, sistemaren behin betiko ezarpenari berme handiagoarekin hel diezaieketen zergadunentzat, Batuz sistemarekin lotutako betebeharrak 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera betetzeko derrigortasuna.

de complejidad, sí pone de manifiesto, sin embargo, la oportunidad de distribuir a lo largo de un período de tiempo la incorporación obligatoria de las y los contribuyentes restantes tanto para poder posibilitar la adaptación de los mismos, sus proveedores tecnológicos y de otra índole y los y las profesionales del asesoramiento fiscal en los que se apoyan para que les ayuden en el cumplimiento adecuado de sus obligaciones, como para poder desde la Administración tributaria abordar las necesidades de apoyo y asistencia que en la transición al cumplimiento de esas obligaciones requieren los contribuyentes, sobre todo, los más vulnerables, es decir, las y los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que obtienen rendimientos derivados de actividades económicas y las microempresas, pequeñas y medianas empresas.

Es por ello que el Título I de la presente Norma Foral establece las disposiciones precisas para ordenar el proceso de implementación obligatoria y definitiva del sistema Batuz, manteniéndose para los contribuyentes con mayor capacidad y dimensión y que, por tanto, están en condiciones de abordar con mayores garantías el proceso de implantación definitiva del sistema, la obligatoriedad del cumplimiento de las obligaciones de Batuz a partir del 1 de enero de 2024.





Baina, bestalde, behin betiko ezarpenean zailtasunik handienak izan ditzaketen zergadunei aukera ematen zaie hurrengo hilabeteetan sistemarekin lotutako betebeharrak benetan bete ditzaten, eta, horretarako, sisteman sartzeko lau epealdi ezartzen dira sisteman nahitaez sartu behar dutenentzat: jarduera ekonomikoak egiten dituzten pertsona fisikoak, mikroenpresak eta enpresa txiki eta ertainak, barnean direla tamaina txikiko kooperatibak eta Sozietateen gaineko Zergatik salbuetsita eta partzialki salbuetsita dauden entitateak edo irabazi-asmorik gabeko entitateen zerga-araubidea aplikatzen duten entitateak.

Sisteman nahitaez sartu behar dutenentzako egutegi horrek, sei hilean behingo lau epealdikoak, bat egiten du 2022an eta 2023an sisteman borondatez sartzeko epean gailendu den filosofiarekin (epe hori ezarri zuen abenduaren 13ko 6/2021 Foru Arauak, ekonomia suspertzeko neurriak, BATUZ sistema borondatez aplikatzea sustatzeko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituenak), eta aukera ematen die hala nahi duten zergadunei Batuz sistemari lotutako betebeharrak betetzeko, modu ezeztazinean, 2022ko eta 2023koen pareko baldintzetan.

Pero por otro lado, se posibilita que los y las contribuyentes que más dificultades pueden encontrarse para la implantación definitiva puedan asumir el cumplimiento efectivo de las obligaciones del sistema a lo largo de los meses siguientes con cuatro ventanas de incorporación obligatoria para personas físicas que realizan actividades económicas, microempresas, pequeñas y medianas empresas, incluidas las cooperativas de reducida dimensión y entidades exentas y parcialmente exentas del Impuesto sobre Sociedades o entidades que apliquen el régimen fiscal especial establecido para las entidades sin fines lucrativos.

Esta calendarización en cuatro ventanas semestrales de incorporación obligatoria se compatibiliza con el mantenimiento de la filosofía que ha presidido el período voluntario de incorporación durante 2022 y 2023, establecido por medio de lo dispuesto en la Norma Foral 6/2021, de 13 de diciembre, por la que se aprueban medidas para el impulso de la reactivación económica, para la incentivación de la aplicación voluntaria del sistema BATUZ y otras modificaciones tributarias, permitiendo a todos los y las contribuyentes que así lo deseen incorporarse de forma irrevocable al cumplimiento de las obligaciones del sistema Batuz en términos equivalentes a los que se han producido en 2022 y 2023.





Zergadunak beren ezaugarrien arabera edo egiten dituzten jarduera ekonomikoen arabera banatzean, kontuan hartzen dira, hain zuzen, lehen aipatu ditugun faktoreak eta faktore horiek zer zailtasun ekar ditzaketen, handiagoak edo txikiagoak, zenbait betebeharrak betetzeko beharrezkoak diren trantsizio-prozesuak amaitzeko orduan, hain zuzen, betebeharrak hauek: ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen dituen sistema informatiko bat erabiltzea eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua egitea (emate-prestaziook eta liburua manu hauetan aipatzen dira, hurrenez hurren: Sozietateei buruzko Zergari buruzko 11/2013 Foru Arauaren 122 bis eta 122 ter artikuluetan, eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko Foru Arauaren 113 bis eta 114. artikuluetan).

Azkenik, 2024ra eta 2025era luzatzen da, Batuz sistemaren behin betiko ezarpena antolatzeke neurriekin bat etorriz, ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatuko duen eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa eragiketa ekonomikoen erregistro-liburu bat egiteko betebeharrak beteko duen sistema informatiko baten ezarpena sustatzeko kenkariaren aplikazioa

La distribución de las y los contribuyentes en función de su tipología o de las actividades económicas realizadas toma en consideración precisamente los factores a que hemos hecho referencia con anterioridad y la menor o mayor dificultad derivada de los mismos para concluir los procesos de transición necesarios para el cumplimiento de las obligaciones de utilización de un sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios y de la llevanza del libro registro de operaciones económicas, a que se refieren, respectivamente, los artículos 122 bis y 122 ter de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades y los artículos 113 bis y 114 de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Por último, se extiende a los años 2024 y 2025, en consonancia con las medidas de ordenación de la implementación definitiva del sistema Batuz, la aplicación de la deducción para el fomento de la implantación de un sistema informático que garantice la trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten entregas de bienes y prestaciones de servicios y que cumpla la obligación de llevanza de un libro registro de operaciones económicas en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia





(betebehar hori aurreikusita dago Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga eta Sozietateen gaineko Zerga arautzen dituzten foru-arauen xedapen iragankor banatan).

Bestalde, foru-arau honen II. tituluak Europar Batasunean fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko Zuzentarauarekin lotuta egon diren azken aldaketen transposizioa egiten du Bizkaiko zerga-ordenamendura.

Fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentarauaren (aurrerantzean, DAC 7) helburu nagusiak dira Europar Batasunean informazioa trukatzeko eta administrazio-lankidetzarako dagoen esparrua hobetzea, bai eta administrazio-lankidetzaren eremu berrietara zabaltzea ere, ekonomiaren digitalizazioak planteatzen dituen erronkei aurre egiteko eta zerga-administrazioei zergak hobeto eta eraginkortasun handiagoz biltzen laguntzeko. Ildo horretan, informatzeko betebehar berri bat ezartzen da plataforma digitaletako operadoreei dagokienez.

Era berean, nazioartean ematen ari den informazioa trukatzeko mekanismoak indartzeko testuinguruan, kontuan hartu behar

prevista en sendas disposiciones transitorias de las Normas Forales reguladoras del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto sobre Sociedades.

Por su parte, el Título II de esta Norma Foral se dedica a trasponer al ordenamiento tributario del Territorio Histórico de Bizkaia las últimas modificaciones producidas en el ámbito de la Unión Europea en relación con la Directiva relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad.

La Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad, en adelante DAC 7, tiene como principales objetivos mejorar el marco existente para el intercambio de información y la cooperación administrativa en la Unión Europea, así como ampliar la cooperación administrativa a ámbitos nuevos, con el fin de abordar los desafíos que plantea la digitalización de la economía y ayudar a las administraciones tributarias a recaudar los impuestos de una forma mejor y más eficiente. En este sentido, se establece una nueva obligación de información respecto de los operadores de las plataformas digitales.

Asimismo, en un contexto internacional de fortalecimiento de los mecanismos de intercambio de información, hay que tener en







da Espainiak Agintaritza Eskudunen arteko Akordio Multilateral sinatu duela, ELGaren eremuan plataforma digitalen bidez lortutako errentari buruzko informazioa automatikoki trukatzeko. Nazioarteko beste akordio batzuk ere sinatu ditu helburu bera lortzeko. Horrenbestez, akordio multilateral horren babesean jurisdikzio sinatzaileei informazio-trukea errazteko, plataformetako operadoreek saltzaileei buruz elkarlaneko ekonomiaren eta noizbehinkako lanaren ekonomiaren arloan informazioa komunikatzeko arauen eredu bat onartu da (aurrerantzean Arauen Eredua) ELGaren baitan; eredu hori DAC 7 zuzentarauaren edukiaren oso antzekoa da, bereziki eranskinen arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arauen eta prozeduren edukiarena.

DAC 7 horren transposizioa egiteko eta Arauen Eredua barne-zuzenbidean ezartzeko, aldatu egin behar da Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arau Orokorra, lege-mailako arau baten bidez arautzea gomendatzen duten gaietarako, eta erregelamendu-mailan sartutako berritasunekin osatuko da transposizio hori.

Beste alde batetik, plataformetako operadoreen informatzeko betebeharrak

konta la suscripción por parte de España del Acuerdo Multilateral entre Autoridades Competentes para el intercambio automático de información sobre la renta obtenida a través de plataformas digitales en el ámbito de la OCDE, así como otros acuerdos internacionales suscritos con el mismo objetivo. En este sentido, a efectos de facilitar a las jurisdicciones firmantes el intercambio de información al socaire del citado Acuerdo Multilateral, se ha aprobado en el seno de la OCDE un Modelo de Reglas de comunicación de información por parte de operadores de plataformas respecto de los vendedores en el ámbito de la economía colaborativa y la economía de trabajo esporádico, en adelante Modelo de Reglas, sustancialmente similar al contenido de la DAC 7, en particular, a las normas y procedimientos de diligencia debida de su anexo.

La transposición de la DAC 7 y la implantación del referido Modelo de Reglas en el Derecho interno se efectúa a través de la modificación de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, para aquellas cuestiones que aconsejan su regulación por norma con rango legal, completándose dicha transposición con las novedades incluidas a nivel reglamentario.

Por otro lado, al margen del régimen de la nueva obligación de información de los





berriaren araubidez ezartzeaz gainera, DAC 7 zuzentarauaren transposizioaren ondorioz, ezinbestekoa da Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorra hainbat alderditan aldatzea. Hala, baterako ikuskapenen araubidea beste estatu kide batzuetako funtzionarioek Espainian duten presentziari eta Espainiakoek estatu horietan duten presentziari buruzko gai zehatz batzuk arautzen dira, bai eta aldibereko kontrolak ere.

Aurrekoa alde batera utzita, finantza-kontuei buruzko informazioa emateko eta arlo horretan arretaz jokatzeko betebeharrari eta plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismoen erabilerari buruzko informazioa emateko betebeharrari dagokienez, aldaketa puntual bat egin da araudian: behartuta dauden bitartekariei betebeharrari hau ezarri zaie: pertsona fisikoa den zergapeko interesdun orori jakinarazi behar zaio zergapeko horri buruzko informazioa Zerga Administrazioari emango zaiola eta 2011/16 (EB) Zuzentarauaren arabera transferituko dela.

Gainera, plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismoei buruzko informazioa emateko azken betebeharrari dagokionez, beharrezkoa da haren araubide juridikoa aldatzea, Espainiak informazioaren komunikaziorako estandar komuna saihesteko mekanismoekin eta lurraldez kanpoko egitura opakuekin lotutako informazioa automatikoki

operadores de plataforma, la transposición de la DAC 7 genera la necesidad de modificación de la Norma General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, en diferentes aspectos. Así, se regula el régimen de las inspecciones conjuntas y determinadas cuestiones concretas de la presencia de funcionarios de otros Estados miembros en España y viceversa, así como los controles simultáneos.

Al margen de lo anterior, respecto de la obligación de información y de diligencia debida relativa a cuentas financieras y la obligación de información sobre mecanismos transfronterizos de planificación fiscal, se efectúa un cambio puntual en la normativa, que consiste en imponer a los intermediarios obligados el deber de comunicar a todo obligado tributario interesado que sea persona física que la información sobre dicho obligado será suministrada a la Administración tributaria y transferida con arreglo a la Directiva 2011/16/UE.

Además, en relación con esta última obligación de información sobre mecanismos transfronterizos de planificación fiscal, se hace necesario modificar su régimen jurídico a raíz de la suscripción por parte de España del Acuerdo Multilateral entre Autoridades Competentes sobre intercambio automático de información relativa a los mecanismos de





trukatzeari buruzko Agintaritza Eskudunen arteko Akordio Multilateral sinatu baitu, bai eta ELGAren baitan informazioaren komunikaziorako estandar komuna saihesteko mekanismoei eta lurraldez kanpoko egitura opakuei heltzeko eman beharreko informazioa komunikatzeari buruzko Ereduzko Arauak ere. Hala egin du Zerga Administrazioak behar duen informazioa izan dezan akordio horrek araututako informazioaren komunikaziorako estandar komuna saihesten duten mekanismoak eta lurraldez kanpoko egitura opakuak trukatu ahal izateko.

Halaber, plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismoei buruzko informazioa emateko betebeharrak eratorritako norbanakoen arteko betebeharrak aldatu egin behar dira Europar Batasuneko Justizia Auzitegiaren (Sala Nagusia) 2022ko abenduaren 8ko epaira egokitzeko. C-694/20 auzian eman da epai hori, eta deklaratu du Kontseiluaren 2011ko otsailaren 15eko 2011/16 (EB) Zuzentarauaren (fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzkoa da, eta 77/799/EEE Zuzentaraua indargabetzen du) 8. bis ter artikuluan 5. apartatuan jasotako betebeharrak urratu egiten dituela Europar Batasuneko Oinarrizko Eskubideen Gutunaren 7. artikulua, abokatuen kasuan. Zehazki, Kontseiluaren 2018ko maiatzaren 25eko 2018/822 (EB) Zuzentarauak (DAC 6

elusión del Estándar común de comunicación de información y las estructuras extraterritoriales opacas y sus Normas tipo de comunicación obligatoria de información para abordar mecanismos de elusión del Estándar común de comunicación de información y estructuras extraterritoriales opacas en el seno de la OCDE, con el objeto de posibilitar que la Administración tributaria pueda disponer de la información necesaria para proceder al intercambio de los mecanismos que eluden el Estándar común de comunicación de información y las estructuras extraterritoriales opacas regulado por dicho acuerdo.

Asimismo, las obligaciones entre particulares derivadas de la mencionada obligación de información de los mecanismos transfronterizos de planificación fiscal deben modificarse para adaptarse a la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (Gran Sala) de 8 de diciembre de 2022, en el asunto C-694/20, que ha declarado que la obligación contenida en el artículo 8 bis ter, apartado 5, de la Directiva 2011/16/UE del Consejo, de 15 de febrero de 2011, relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y por la que se deroga la Directiva 77/799/CEE, en su versión modificada por la Directiva (UE) 2018/822 del Consejo, de 25 de mayo de 2018, conocida comúnmente como DAC 6, que impone a los intermediarios amparados por el secreto profesional que notifiquen el ejercicio





izenez ezagutzen dena) ezarritako bertsio aldatuak urratzen du, zeinak sekretu profesionalaren babespean dauden bitartekariak behartzen baititu sekretu horren erabilera beren bezero ez diren gainerako bitartekariei jakinaraztera. Jurisprudenzia hori jasotzeko, aldatu egin da plangintza fiskaleko zenbait mekanismoren informazioa emateko betebeharraren araubidea, eta kendu egin da komunikazio hori.

Kanpoko funtzionarioak Espainian egoteko eta Espainiakoak kanpoan egoteko araubideari buruzko aldaketei dagokienez, komunikaziorako bitarteko elektronikoen bidez jarduketetan parte hartzeko ahalmena aitortzen da.

Komunikaziorako bitarteko elektronikoen bidez jarduteko aukera bera aitortzen da aldibereko kontroletan.

DAC 7 zuzentarauak sartutako berritasun nagusietako bat izan da baterako ikuskapenak elkarren laguntzaren eremuan egiteko aukera. Egoera horren ondorioz, alderdi jakin batzuk arautu behar izan dira ikuskapen-jarduketan araubidean.

Hala, baterako ikuskapenaren kontzeptua definitzen da, eta baterako ikuskapenaren xede diren zergapekoen gainean Bizkaiko Foru

de dicho secreto al resto de intermediarios que no son sus clientes, vulnera el artículo 7 de la Carta de Derechos Fundamentales de la Unión Europea en el caso de los abogados. En orden a recoger dicha jurisprudencia, se modifica el régimen de la obligación de información de determinados mecanismos de planificación fiscal eliminando dicha comunicación.

En lo que se refiere a las modificaciones relativas al régimen de presencia de funcionarios y funcionarias en España y viceversa, se reconoce la capacidad de participación en actuaciones a través de medios de comunicación electrónicos.

La misma posibilidad de actuación a través de medios de comunicación electrónicos se reconoce en los controles simultáneos.

Una de las grandes novedades introducidas por la DAC 7 ha sido la posibilidad de realización de inspecciones conjuntas en el ámbito de la asistencia mutua. Esta situación ha determinado la necesidad de regular determinados aspectos en el régimen de las actuaciones de inspección.

Así, se define el concepto de inspección conjunta y se establecen las especialidades aplicables en los supuestos en que la





Aldundiak ikuskatzeko eskumena duen kasuetan aplikatu beharreko berezitasunak ezartzen dira.

DAC 7 zuzentaraua eta aipatutako Akordio Multilateralla direla bide, informazio jakin bat emateko betebeharrak berri bat ezartzen da, eta «informazioa emateko betebeharrak duten plataformako operadoreek» bete beharko dute betebeharrak hori Espainiako zerga-administrazioari dagokionez. Arau-mailan, Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean sartu den xedapen gehigarri berri baten bidez gauzatu da transposizioa. Xedapen gehigarri hori erregelamendu bidez garatuko da. Xedapen horrek informazioa emateko betebeharraren oinarritzko jarraibideak ezartzen ditu, baita arretaz jokatzeko arauak eta prozedurak ere.

Era berean, betebeharrarekin lotutako eremu materialei dagokien zehapen-araubidea arautzen da, hau da, informazioa emateari, arretaz jokatzeari eta erregistroa egiteari dagokien araubidea. Horrez gainera, arretaz jokatzeko betebeharrean irregulartasun jakin batzuk egiaztatuz gero aplikatu beharko liratekeen neurriak onartzen dira.

Azkenik, zergapekoen dokumentazioa gordetzeko betebeharrak eta saltzaileen informazioa emateko betebeharrak aitortzen

Diputación Foral de Bizkaia ostente la competencia inspectora sobre obligados tributarios respecto de los que se esté realizando una inspección conjunta.

En virtud de la DAC 7 y el Acuerdo Multilateral mencionado se establece una nueva obligación de suministro de determinada información a la que estarán obligados los «operadores de plataforma obligados a comunicar información» respecto a la Administración tributaria española. La transposición se verifica a nivel normativo a través de una nueva disposición adicional que se introduce en la Norma Foral General Tributaria, que será desarrollada reglamentariamente. Dicha disposición establece las directrices básicas de la obligación de información, así como de las normas y procedimientos de diligencia debida y registro.

Asimismo, se regula el régimen sancionador concerniente a los diferentes ámbitos materiales relativos a la obligación, esto es, suministro de la información, diligencia debida y registro. Además, se reconocen las eventuales medidas aplicables en caso de acreditación de determinadas irregularidades en el contexto de la diligencia debida.

Por último, se reconocen los deberes de conservación de la documentación de los obligados, así como de comunicación de la





dira.

III. tituluari dagokionez, 5 artikulua ditu eta, funtsean, aldaketa teknikoak eta orain indargabetuta dauden lege-xedapenen arau-erreferentziak eguneratzeko aldaketak baino ez ditu sartzen.

Horrez gainera, Ondare Eskualdaketan eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren Foru Arauan salbuespen bat sartzen da Jardunbide Egokien Kode berriaren babesean egiten diren hipoteka-mailegu eta -kredituen kontratu-berritzeak formalizatzeko eskriturei dagokienez. Kode hori azaroaren 22ko 19/2022 Errege Lege Dekretuak ezarri zuen. Errege lege-dekretu horren bidez, Jardunbide Egokien Kode berri bat ezartzen da ohiko etxebizitzaren gaineko hipoteka-maileguen interes-tasen igoera arintzeko, aldatu egiten da martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege Dekretua (baliabiderik gabeko hipoteka-zordunak babesteko presazko neurriei buruzkoa) eta hipoteka-maileguen merkaturako hobetzeko beste egitura-neurri batzuk onesten dira.

Era berean, foru-arau bihurtu da Oinordetzen eta Dohaintzen gaineko Zergaren Erregelamenduan egindako aldaketa, zeina zenbait zerga-arauditan aldaketak sartzen dituen Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 24ko 9/2023 Foru Dekretuaren bidez egin

información recopilada de los vendedores.

En relación con el Título III, comprensivo de 5 artículos, esencialmente introduce modificaciones de carácter meramente técnico y de actualización de referencias normativas de disposiciones legislativas ya derogadas.

Además, en la Norma Foral de Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos se introduce una exención referente a las escrituras de formalización de las novaciones contractuales de préstamos y créditos hipotecarios que se produzcan al amparo del nuevo Código de Buenas Prácticas que se introduce con el Real Decreto-ley 19/2022, de 22 de noviembre, por el que se establece un Código de Buenas Prácticas para aliviar la subida de los tipos de interés en préstamos hipotecarios sobre vivienda habitual, se modifica el Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, y se adoptan otras medidas estructurales para la mejora.

Asimismo, se eleva a rango de Norma Foral la modificación ya introducida en el Reglamento del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones mediante el Decreto Foral 9/2023, de 24 de enero, de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se introducen modificaciones en varios





baitzen. Aldaketa horren helburua zen barne-araudia Batasunaren ordenamendura egokitzea, Europar Batasuneko estatu kideetako egoiliarrek edo Europako Esparru Ekonomikoko estatuetaokok zerga horren betebeharrei dagokienez, zerga-administrazioaren aurrean Espainian ordezkari bat ez izendatzeko. Europako Esparru Ekonomikoko estatuetaoko egoiliarren kasuan, hori betetzeko estatu kideek zerga-informazioa trukatzeko eta zerga-bilketarako elkar laguntzari buruzko araudia izan behar zuten.

Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 55. artikulua 1. eta 3. apartatuetan xedatutakoa betez, memoria ekonomikoaren gaineko txostena erantsi zaio foru-arau honi, baita genero-eraginaren ebaluazioaren gaineko txostena ere.

Halaber Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuan (Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duena) ezartzen diren izapideak bete dira.

Reglamentos de carácter tributario, que tuvo como objetivo la adecuación de la normativa interna al ordenamiento comunitario con el fin de que los residentes en Estados miembros de la Unión Europea o de Estados que formen parte del Espacio Económico Europeo con normativa sobre asistencia mutua en materia de intercambio de información tributaria y de recaudación no necesiten nombrar representantes en España ante la Administración tributaria en relación con sus obligaciones por el citado impuesto.

En cumplimiento de lo dispuesto en los apartados 1 y 3 del artículo 55 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las instituciones forales del Territorio Histórico de Bizkaia, acompañan a la presente Norma Foral el informe de memoria económica, así como el informe de evaluación de impacto de género.

Asimismo, se han observado los trámites previstos en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.





## I. TITULUA

### BATUZ SISTEMA BEHIN BETIKO EZARTZEA

#### 1. artikulua. *BATUZ sistema behin betiko ezartzeko prozesua.*

1. Uztailaren 15eko 5/2020 Foru Arauak ekonomia-jardueren etekinak kontrolatzeko sistema integral bat eta tributu-betebeharrak betetzen laguntzeko neurriak ezarri zituen. Horretarako, foru-arauaren bidez, aldatu egin ziren Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Araua eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zergei buruzko Foru Arau Orokorra. Hala bada, 5/2020 Foru Arauaren 1. eta 3. artikuluetan xedatutakoarekin eta, abenduaren 13ko 6/2021 Foru Arauaren II. tituluan xedatutakoaren bidez, zerga horietan sartutako aldaketekin bat etorrira, sozietateen gaineko zergaren zergadunek, establezimendu iraunkorraren bidez diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunek eta ekonomia-jardueretatik etekin ekonomikoak lortzen dituzten pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zergadunek ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen

## TITULO I

### IMPLANTACIÓN DEFINITIVA DEL SISTEMA BATUZ

#### Artículo 1. *Proceso de implantación definitiva del sistema BATUZ*

1. De conformidad con lo dispuesto en los artículos 1 y 3 de la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, por la que se establece un sistema integral de control de los rendimientos de las actividades económicas, así como medidas para facilitar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, mediante la modificación de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la Norma Foral del Impuesto sobre Patrimonio y la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, con las modificaciones introducidas en los mismos por medio de lo dispuesto en el Título II de la Norma Foral 6/2021, de 13 de diciembre, las y los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que operen con mediación de establecimiento permanente y del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que obtengan rendimientos procedentes de actividades económicas deberán cumplir las obligaciones de utilización de un sistema informático garante







osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen dituen sistema informatiko bat erabili beharko dute eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua izan beharko dute 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako lehen zergalditik aurrera edo 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera, hurrenez hurren. Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 122 bis eta 122 ter artikuluetan eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren 113 bis eta 114. artikuluetan aipatzen dira, hurrenez hurren, sistema hori eta erregistro-liburu hori.

2. Artikulu honen aurreko apartatuan xedatutakoa alde batera utzi gabe, jarraian zerrendatzen diren zergadunek ondasun-erateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen dituen sistema informatiko bat erabiltzeko eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua eramateko betebeharrak (aurreko apartatuan aipatutakoak) bete beharko dituzte kasu bakoitzean adierazitako egunetik aurrera:

a) 2024ko uztailaren 1etik aurrera konpentsaziorako eskubidea duten zergadunek, baldin eta haien jarduera nagusia hauetako batean jasota badago: apirilaren

de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios y de la llevanza del libro registro de operaciones económicas, a que se refieren, respectivamente, los artículos 122 bis y 122 ter de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades y los artículos 113 bis y 114 de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, a partir del primer período impositivo iniciado a partir del 1 de enero de 2024 o a partir del día 1 de enero de 2024 respectivamente.

2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior de este artículo, las y los contribuyentes que se relacionan a continuación deberán cumplir las obligaciones de utilización de un sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios, y de la llevanza del libro registro de operaciones económicas mencionadas en el apartado anterior a partir de las fechas que se indican en cada supuesto:

a) Las y los contribuyentes con derecho a compensación cuya actividad principal sea alguna de las recogidas en las divisiones 1 a 5, 7 y 8 y en las agrupaciones 92 y 94 de la división





30eko 1/1991 Foru Dekretu Arauemailearen bidez araututako Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren Tarifen 1. ataleko 1. zatiketatik 5.era, 7. eta 8. zatiketetan eta 9. zatiketako 92. eta 94. elkartzeetan, edo 2. ataleko edozein zatiketatan; salbuespena dira atal horretako 8. zatiketako 82., 85. eta 86. elkartzeetakoak.

b) 2025eko urtarrilaren 1etik aurrera hauek: konpentsaziorako eskubidea duten zergadunek, baldin eta haien jarduera nagusia 1. ataleko 6. zatiketako 61. elkartzetik 63.era artekoetan jasota badago, bai eta konpentsaziorako eskubidea duen sozietateen gaineko zergaren zergadunek eta establezimendu iraunkorraren bidez diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunek eta errentak eratzitzeko araubidean dauden entitateek, betiere haien kideetako bat zerga horien zergaduna bada, eta jarduera nagusia 1. ataleko 6. zatiketako 64.etik 69.era bitarteko elkartzeetan edo 9. zatiketako 97. elkartzean jasota badago. Kasu bietan, apirilaren 30eko 1/1991 Foru Dekretu Arauemailearen bidez araututako Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren Tarifetan jasotako jardueraz ari da.

c) 2025eko uztailaren 1etik aurrera konpentsaziorako eskubidea duten pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zergadunek eta errentak eratzitzeko araubidean dauden entitateek, baldin eta haien

9 de la sección 1ª o en cualquiera de las divisiones de la sección 2ª, a excepción de las agrupaciones 82, 85 y 86 de la división 8 de la citada sección, de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, aprobadas por medio del Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril, a partir del 1 de julio de 2024.

b) Las y los contribuyentes con derecho a compensación cuya actividad principal sea alguna de las recogidas en las agrupaciones 61 a 63 de la división 6 de la sección 1ª, así como los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que operen con mediación de establecimiento permanente con derecho a compensación y las entidades en régimen de atribución de rentas siempre que alguno de sus integrantes sea un contribuyente de los citados impuestos, cuya actividad principal sea alguna de las recogidas las agrupaciones 64 a 69 de la división 6 o en la agrupación 97 de la división 9 de la sección 1ª, en ambos casos, de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, aprobadas por medio del Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril, a partir del 1 de enero de 2025.

c) Las y los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas con derecho a compensación y las entidades en régimen de atribución de rentas siempre que ninguno de sus integrantes sea un contribuyente del





kideetako bat ere ez bada sozietateen gaineko zergaren zergaduna edo establezimendu iraunkorraren bidez diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergaduna. Kasu bietan haien jarduera nagusia apirilaren 30eko 1/1991 Foru Dekretu Arauemailearen bidez araututako Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren Tarifen 1. ataleko 6. zatiketako 64.etik 69.era arteko elkartzeetan edo 9. zatiketako 97. elkartzean jasota badago.

Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que opere por mediación de establecimiento permanente, cuya actividad principal sea alguna de las recogidas en las agrupaciones 64 a 69 de la división 6 o en la agrupación 97 de la división 9 de la sección 1ª, en ambos casos, de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, aprobadas por medio del Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril, a partir del 1 de julio de 2025.

d) 2026ko urtarrilaren 1etik aurrera Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 12. artikulua 1. eta 2. apartatuetan aipatzen diren salbuetsitako eta partzialki salbuetsitako erakundeek, irabazi-asmorik gabeko erakundeek aplikatu beharreko araubide bereziari atxikitako entitateek (araubide hori irabazi-asmorik gabeko entitateen eta mezenasgorako zerga-pizgarrien zerga-araubideari buruzko martxoaren 20ko 4/2019 Foru Arauaren II. tituluan dago araututa) eta konpentsaziorako eskubidea duten zergadunek, baldin eta haien jarduera nagusia martxoaren 10eko 1/1992 Foru Dekretu Arauemailearen bidez onetsitako Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren Tarifen 2. saileko 0 zatiketara jasotakoetako bat bada, edo apirilaren 30eko 1/1991 Foru Dekretu Arauemailearen bidez araututako Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren Tarifen 1. ataleko

d) Las entidades exentas y las parcialmente exentas a que se refieren los apartados 1 y 2 del artículo 12 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades, las entidades acogidas al régimen especial aplicable a las entidades sin fines lucrativos regulado en el Título II de la Norma Foral 4/2019, de 20 de marzo, de Régimen Fiscal de las Entidades sin fines lucrativos y de los Incentivos Fiscales al Mecenazgo y las y los contribuyentes con derecho a compensación cuya actividad principal sea alguna de las recogidas en la división 0 de la sección 2ª de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, aprobadas por medio del Decreto Foral Normativo 1/1992, de 10 de marzo, en las agrupaciones 91, 93, 95, 96, 98 y 99 de la división 9 de la sección 1ª, en las agrupaciones 82, 85 y 86 de la división 8 de la sección 2ª, en cualquiera de las agrupaciones de la sección 3ª de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades





9. zatiketako 91., 93., 95., 96., 98. eta 99. elkartzeetan, 2. ataleko 8. zatiketako 82., 85. eta 86. elkartzeetan eta 3. ataleko edozein elkartzetan jasota badago, edo tarifa horietan jasota ez dagoen beste edozein jarduera bada. Económicas, aprobadas por medio del Decreto Foral Normativo 1/1991, de 30 de abril, u otra actividad diferente no recogida en las citadas Tarifas, a partir del 1 de enero de 2026.

3. Artikulu honen aurreko apartatuan xedatutakoaren ondorioetarako, kontuan hartuko dira kontzeptu hauek: 3. A los efectos de lo dispuesto en el apartado anterior de este artículo, se tendrán en cuenta los siguientes conceptos:

a) Hauek hartzen dira konpentsaziorako eskubidea duten zergaduntzat: a) Se consideran como contribuyentes con derecho a compensación:

i) Sozietateen gaineko zergaren edo establezimendu iraunkorraren bitartez diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunak, mikroenpresa, enpresa txiki edo ertaintzat hartzen badira Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 13. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira, aipatutako foru-arauaren hogeita hamargarren xedapen iragankorrean aipatzen diren zergaldietan. i) Las y los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que operen con mediación de establecimiento permanente que tengan la consideración de microempresa, pequeña o mediana empresa conforme a lo previsto en el artículo 13 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades, en los períodos impositivos a que se refiere la disposición transitoria trigésima de la citada Norma Foral.

ii) Tamaina txikiko kooperatibak, baldin eta, Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 13. artikuluan ezarritakoarekin bat etorrira, mikroenpresa, enpresa txikia edo ertaina izateko baldintzak betetzen badituzte, aipatutako foru-arauaren hogeita hamargarren xedapen iragankorrean aipatzen diren ii) Las cooperativas de reducida dimensión que cumplan los requisitos para tener la consideración de microempresa, pequeña o mediana empresa conforme a lo previsto en el artículo 13 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades, en los períodos impositivos a que se refiere la disposición transitoria trigésima de la citada





zergaldietan.

Norma Foral.

iii) Jarduera ekonomikoetatik etekinak lortzen dituzten pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zergadunak.

iii) Las y los contribuyentes del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que obtengan rendimientos procedentes de actividades económicas.

b) Jarduera bat baino gehiago egiten duten zergadunen kasuan, jarduera horiek Ekonomia-jardueren gaineko Zergaren Tarifen elkartzeetako batean sartuta badaude, jarduera nagusizat hartuko da artikulu honen 2. apartatuan ezarritakoaren arabera dagokion dataren aurretik amaitutako azken zergaldian eragiketa-bolumen handiena izan duena. Aurrekoa ezin bada aplikatu, zenbaki txikiena duen elkartzekoa joko da jarduera nagusizat.

b) Se considera como actividad principal para las y los contribuyentes que ejerzan varias actividades y éstas estén encuadradas en diferentes agrupaciones de las Tarifas del Impuesto sobre Actividades Económicas, aquella que haya tenido un mayor volumen de operaciones en el último período impositivo finalizado con anterioridad a la fecha que corresponda de conformidad con lo previsto en el apartado 2 de este artículo. En defecto de lo anterior se considerará como actividad principal aquella cuya agrupación tenga un número inferior.

Hala ere, sozietateen gaineko zergaren edo establezimendu iraunkorraren bidez diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunen kasuan, jarduera nagusizat hartuko da dagokion sozietateen gaineko zergaren edo ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren autolikidazioan aitortu dena.

No obstante, en el caso de los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que operen con mediación de establecimiento permanente se considera actividad principal aquella que se haya declarado en la autoliquidación del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente.

c) Sozietateen gaineko zergaren edo establezimendu iraunkorraren bidez

c) En el caso de las y los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto





diharduten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunen kasuan, 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako haien lehen zergaldia –artikulu honen 2. apartatuko a) eta b) letretan ezarritako kasuetan– edo 2025eko urtarrilaren 1etik aurrera hasitakoa –artikulu honen 2. apartatuko c) eta d) letretan ezarritako kasuetan– artikulu honen 2. apartatuko dagokion letran ezarritako dataren ondoren hasi bada, ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatuko duen sistema informatiko bat erabiltzeko eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua eramateko betebeharrak letra honetan aipatutako zergaldiaren lehen egunetik aurrera bete beharko dituzte. Betebehar horiek Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 122 bis eta 122 ter artikuluetan eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren 113 bis eta 114. artikuluan aipatzen dira, hurrenez hurren.

Gainerako kasuetan, letra honetan aipatzen diren betebeharrak artikulu honen 2. apartatuko dagokion letran ezarritako datatik aurrera bete beharko dira.

4. Artikulu honen 2. eta 3. apartatuan aipatzen

sobre la Renta de no Residentes que operen con mediación de establecimiento permanente cuyo primer período impositivo iniciado a partir del 1 de enero de 2024, en los supuestos previstos en las letras a) y b) del apartado 2 de este artículo, o a partir del 1 de enero de 2025, en los supuestos previstos en las letras c) y d) del apartado 2 de este artículo, se haya iniciado con posterioridad a la fecha establecida en la letra correspondiente del apartado 2 de este artículo, aquellos deberán cumplir las obligaciones de utilización de un sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios, y de la llevanza del libro registro de operaciones económicas, a que se refieren, respectivamente, los artículos 122 bis y 122 ter de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades y 113 bis y 114 de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas a partir del primer día del período impositivo mencionado en la presente letra.

En los demás supuestos, el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere esta letra deberá producirse a partir de la fecha establecida en la letra correspondiente del apartado 2 de este artículo.

4. Las y los contribuyentes a que se refieren los





diren zergadunek beren borondatez aplikatu ahal izango dute, artikuluko honen 2. apartatuan adierazitako data baino lehen, ondasun-eremateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen duen sistema informatikoa erabiltzeko betebeharra, bai eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua eramatekoa ere, kontuan hartuta artikuluko honen 3. apartatuko c) letran ezarritakoa, hala badagokio eta artikuluko honetako 5. paragrafoan ezarritako baldintza eta betekizunekin. Sistema informatikoari eta erregistro-liburuari dagozkien betebeharrak Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 122 bis eta 122 ter artikuluetan eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren 113 bis eta 114. artikuluan aipatzen dira, hurrenez hurren.

2024ko urtarrilaren 1etik aurrera, aurreko paragrafoan aipatzen den aukera baliatuz gero, artikuluko honen 6. apartatuan ezartzen den moduan eta epeetan egin beharko da, eta zergaduna horretarako sortutako erregistro batean sartuko da, aukera ezeztatzina izango da eta baliatzen den seihilekoaren hurrengotik aurrera izango ditu ondorioak. Era berean, aukera horrek berekin ekarriko du eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua eramateari

apartados 2 y 3 de este artículo podrán aplicar voluntariamente con anterioridad a la fecha establecida en el apartado 2 de este artículo, teniendo en cuenta, en su caso, lo previsto en la letra c) del apartado 3 de este artículo, el sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios, y la llevanza del libro registro de operaciones económicas, a que se refieren, respectivamente, los artículos 122 bis y 122 ter de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades, y los artículos 113 bis y 114 de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con las condiciones y los requisitos que se establecen en el apartado 5 de este artículo.

A partir del 1 de enero de 2024, el ejercicio de la opción a que se refiere el párrafo anterior, que se realizará en la forma y plazos que se establecen en el apartado 6 de este artículo, supondrá la inclusión del o la contribuyente en un registro creado al efecto, será irrevocable y tendrá efectos a partir del semestre siguiente a aquél en el que se efectúe. Asimismo, esta opción llevará aparejada el cumplimiento de las obligaciones formales vinculadas a la llevanza





lotutako betebeharrak formalak betetzea.

Apartatu honetan aipatzen den borondatezko aplikazioari heltzen dioten zergadunek eskatu ahal izango dute ere aplikagarria izan dakiela, horretarako ezarritako baldintzak betetzen dituztenean, uztailaren 15eko 5/2020 Foru Arauaren 5. eta 6. artikuluetan eta lehen xedapen gehigarrian xedatutakoa, aitortpen-edo autoliquidazio-zirriborroak eskura jartzeari dagokionez, erregelamendu bidez ezartzen diren baldintzetan.

5. Sozietateen gaineko zergaren zergadunek, errentak establezimendu iraunkor bidez lortzen dituzten ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunek eta jarduera ekonomikoetatik etekinak lortzen dituzten pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren zergadunek 4. apartatuan adierazitako borondatezko aplikaziorako aukera baliatu nahi badute, berariaz adierazi beharko dute. Horretarako, haien esku jarriko den formularioa bete beharko dute, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez.

Aurreko paragrafoan adierazitakoa gorabehera, zergadunek errentak eratzitzeko araubidea aplikatzen badute (Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren 11.

del libro registro de operaciones económicas.

Los y las contribuyentes que se acojan a la aplicación voluntaria a que se refiere este apartado podrán, asimismo, solicitar que les sea de aplicación, cuando cumplan los requisitos establecidos para ello, lo dispuesto en los artículos 5 y 6 y en la disposición adicional primera de la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, en relación con la puesta a disposición de los borradores de declaración o de autoliquidación, en las condiciones que se establezcan reglamentariamente.

5. Los y las contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes que obtengan rentas por mediación de un establecimiento permanente y del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas que obtengan rendimientos procedentes de actividades económicas, que deseen ejercitar la opción por la aplicación voluntaria a que se refiere el apartado 4 de este artículo deberán comunicarlo mediante la cumplimentación, a través de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia, del formulario que se ponga a su disposición a estos efectos.

No obstante, lo dispuesto en el párrafo anterior, cuando los y las contribuyentes apliquen el régimen de atribución de rentas a que se refiere el artículo 11 de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto







artikuluaren ezarritakoa), komunikazioa errentak eratzitzeko araubideko entitateak berak egin beharko du.

Artikulu honen 4. apartatuko lehen paragrafoan aipatutako aukera baliatu nahi dela adierazten denean, ezeztazina izango da eta aurkezten den egunaren osteko seihileko naturaleko lehen egunetik aurrera izango ditu ondorioak. Une horretatik aurrera, benetan bete beharko dira ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen duen sistema informatikoa erabiltzeko betebeharra, bai eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua betetzeko ere. Zehazki, betebeharrak horiek Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 122 bis eta 122 ter artikuluetan eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren 113 bis eta 114. artikuluan aipatzen dira, hurrenez hurren.

Apartatu honetan xedatutakoaren kontrakoa ez den alderdietan, apartatu honetan ezarritako aukerari heltzen dioten zergadunei Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 14ko 158/2021 Foru Dekretuaren hirugarren eta laugarren xedapen iragankorretan xedatutakoa aplikatuko zaie, behar diren egokitzapenak eginda. Foru-dekretu horren bidez, 2022. eta

sobre la Renta de la Personas Físicas, la comunicación deberá realizarse por la propia entidad en régimen de atribución de rentas.

La comunicación del ejercicio de la opción a que se refiere el primer párrafo del apartado 4 de este artículo, que será irrevocable, tendrá efectos a partir del primer día del semestre natural siguiente al del día en el que se presente, momento a partir del cual deberá darse cumplimiento efectivo a las obligaciones derivadas del sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios y de la llevanza del libro registro de operaciones económicas, a que se refieren, respectivamente, los artículos 122 bis y 122 ter de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades y los artículos 113 bis y 114 de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

En tanto no se oponga a lo dispuesto en el presente apartado, resultará de aplicación, con las adaptaciones precisas, a las y los contribuyentes que se acojan a la opción prevista en el mismo, lo dispuesto en las disposiciones transitorias tercera y cuarta del Decreto Foral 158/2021, de 14 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, mediante el





2023. urteetarako BATUZ sistemari borondatez atxikitzeko baldintzak eta aplikatu daitekeen konpentsazioa ezartzen dira, eta aldaketak egiten dira tributu-erregelamendu batzuetan.

que se determinan las condiciones en las que deberá llevarse a cabo la adhesión voluntaria al sistema Batuz para 2022 y 2023, así como la compensación aplicable y se introducen ciertas modificaciones en diversos Reglamentos tributarios.

6. Artikulu honen 5. apartatuan adierazitako komunikazioa behin baino ez da aurkeztu beharko, epe hauetako baten barruan:

6. La comunicación a que se refiere el apartado 5 de este artículo deberá presentarse, por una sola vez, en alguno de los siguientes plazos:

a) Foru-arau hau indarrean jartzen denetik 2023ko abenduaren 15era bitartean, pertsona fisikoak eta sozietateen gaineko zergaren edo ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunak 2024ko urtarrilaren 1ean has daitezten betebeharrak borondatez betetzen, ekitaldi ekonomikoa urte naturalarekin bat datorrenean, edo 2024ko lehen seihileko naturalean has daitezten betebeharrak borondatez betetzen, zergaldia urte naturalarekin bat ez datorrenean.

a) Entre la fecha de entrada en vigor de esta Norma Foral y el 15 de diciembre de 2023, para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones el 1 de enero de 2024 para las personas físicas y para los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, cuando su ejercicio económico coincida con el año natural, o para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones durante el primer semestre natural del año 2024, cuando el período impositivo no coincida con el año natural.

b) 2024ko urtarrilaren 1etik ekainaren 15era bitartean, pertsona fisikoak eta sozietateen gaineko zergaren edo ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunak 2024ko uztailaren 1ean has daitezten betebeharrak borondatez betetzen, ekitaldi ekonomikoa urte naturalarekin bat datorrenean, edo 2024ko bigarren seihileko naturalean has daitezten betebeharrak borondatez betetzen, zergaldia

b) Entre el 1 de enero y el 15 de junio de 2024, para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones el 1 de julio de 2024 para las personas físicas y para los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, cuando su ejercicio económico coincida con el año natural, o para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones durante el segundo semestre





urte naturalarekin bat ez datorrenean.

natural del año 2024, cuando el período impositivo no coincida con el año natural.

c) 2024ko uztaillaren 1etik abenduaren 15era bitartean, pertsona fisikoak eta sozietateen gaineko zergaren edo ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunak 2025eko urtarrilaren 1ean has daitezzen betebeharrak borondatez betetzen, ekitaldi ekonomikoa urte naturalarekin bat datorrenean, edo 2025ko lehen seihileko naturalean has daitezzen betebeharrak borondatez betetzen, zergaldia urte naturalarekin bat ez datorrenean.

c) Entre el 1 de julio y el 15 de diciembre de 2024, para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones el 1 de enero de 2025 para las personas físicas y para los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, cuando su ejercicio económico coincida con el año natural, o para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones durante el primer semestre natural del año 2025, cuando el período impositivo no coincida con el año natural.

d) 2025ko urtarrilaren 1etik ekainaren 15era bitartean, pertsona fisikoak eta sozietateen gaineko zergaren edo ez-egoiliarren errentaren gaineko zergaren zergadunak 2025eko uztaillaren 1ean has daitezzen betebeharrak borondatez betetzen, ekitaldi ekonomikoa urte naturalarekin bat datorrenean, edo 2025eko bigarren seihileko naturalean has daitezzen betebeharrak borondatez betetzen, zergaldia urte naturalarekin bat ez datorrenean.

d) Entre el 1 de enero y el 15 de junio de 2025, para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones el 1 de julio de 2025 para las personas físicas y para los contribuyentes del Impuesto sobre Sociedades o del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, cuando su ejercicio económico coincida con el año natural, o para el inicio del cumplimiento voluntario de las obligaciones durante el segundo semestre natural del año 2025, cuando el período impositivo no coincida con el año natural.

7. Artikulu honen 3. apartatuko a) letran aipatzen diren zergadunek 2024. eta 2025. urteetako zergaldietan aplikatu ahal izango dituzte Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren hogeita hamargarren xedapen iragankorrean

7. Las y los contribuyentes a que se refiere la letra a) del apartado 3 de este artículo podrán aplicar en los períodos impositivos correspondientes a los años 2024 y 2025 la compensación establecida en la disposición transitoria trigésima de la Norma Foral





edo Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren hogeita hamabigarren xedapen iragankorrean ezarritako konpentsazioa, bakoitzari dagokionaren arabera, baldin eta artikuluko honen 4. apartatutik 6.era ezarritako borondatezko aplikazioa aukeratzen badute eta aukera horrek artikuluko honen 2. apartatuko dagokion letran ezarritako data baino sei hilabete lehenago, gutxienez, baditu ondorioak, artikuluko honen 3. apartatuko c) letran ezarritakoa kontuan hartuta, eta aipatutako xedapen iragankorretan horretarako ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Apartatu honetan edo aurreko paragrafoan aipatutako xedapen iragankorretan xedatutakoaren kontrakoa ez den alderdietan, aipatutako konpentsazioa aplikatzen duten zergadunei Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 14ko 158/2021 Foru Dekretuaren 2. artikuluan xedatutakoa aplikatuko zaie, behar diren egokitzapenak eginda. Foru-dekretu horren bidez, 2022. eta 2023. urteetarako BATUZ sistemari borondatez atxikitzeko baldintzak eta aplikatu daitekeen konpentsazioa ezartzen dira, eta aldaketak egiten dira tributuo-erregelamendu batzuetan.

8. Artikulu honen 2. apartatuan aipatzen diren zergadunei ez zaizkie aplikatuko uztailaren

11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades o en la disposición transitoria trigésimo segunda de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, según corresponda, siempre que se acojan a la aplicación voluntaria establecida en los apartados 4 a 6 de este artículo y esa opción tenga efectos con, al menos, seis meses de antelación a la fecha establecida en la letra correspondiente del apartado 2 de este artículo, teniendo en cuenta, en su caso, lo previsto en la letra c) del apartado 3 de este artículo, y cumplan los requisitos establecidos para ello en las mencionadas disposiciones transitorias.

En tanto no se oponga a lo dispuesto en el presente apartado o en las disposiciones transitorias mencionadas en el párrafo anterior, resultará de aplicación, con las adaptaciones precisas, a las y los contribuyentes que apliquen la compensación mencionada lo dispuesto en el artículo 2 del Decreto Foral 158/2021, de 14 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, mediante el que se determinan las condiciones en las que deberá llevarse a cabo la adhesión voluntaria al sistema Batuz para 2022 y 2023, así como la compensación aplicable y se introducen ciertas modificaciones en diversos Reglamentos tributarios.

8. A las y los contribuyentes a los que se refiere el apartado 2 de este artículo no les resultarán





15eko 5/2020 Foru Arauaren 1. artikulua. Hiru apartatua, 2. artikulua. Bat apartatua, 3. artikulua. Lehenengoa. Hiru apartatua eta 4. artikulua. Bat eta Bi apartatuetan xedatutakoaren bidez Bizkaiko Lurralde Historikoko zerga-araudian egindako aldaketak artikulua honen 2. apartatuko dagokion letran ezarritako datara arte; eta, hala badagokio, artikulua honen 3. apartatuko c) letran ezarritakoa hartuko da kontuan.

de aplicación las modificaciones introducidas en la normativa tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia por medio de lo dispuesto en el apartado Primero. Tres del artículo 1, en el apartado Uno del artículo 2, en el apartado Primero. Tres del artículo 3 y en los apartados Uno y Dos del artículo 4 de la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, hasta la fecha establecida en la letra correspondiente del apartado 2 de este artículo, teniendo en cuenta, en su caso, lo previsto en la letra c) del apartado 3 de este artículo.

2. artikulua. *Uztailaren 15eko 5/2020 Foru Arauaren aldaketa. Foru-arau horren bidez, ekonomia-jardueren etekinak kontrolatzeko sistema integral bat eta tributatu-betebeharrak betetzen laguntzeko neurriak ezartzen dira. Horretarako, aldatu egin ziren Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Araua eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorra.*

Artículo 2. *Modificación de la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, por la que se establece un sistema integral de control de los rendimientos de las actividades económicas, así como medidas para facilitar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, mediante la modificación de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la Norma Foral del Impuesto sobre Patrimonio y la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.*

Aldatu egin da uztailaren 15eko 5/2020 Foru Arauaren 2. artikulua. Bi apartatua. Foru-arau horren bidez, ekonomia-jardueren etekinak kontrolatzeko sistema integral bat eta tributatu-betebeharrak betetzen laguntzeko neurriak ezartzen dira. Horretarako, aldatu

Se modifica el apartado Dos del artículo 2 de la Norma Foral 5/2020, de 15 de julio, por la que se establece un sistema integral de control de los rendimientos de las actividades económicas, así como medidas para facilitar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, mediante la





egin ziren Sozietateen gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Araua, Ondarearen gaineko Zergari buruzko Foru Araua eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Zergei buruzko Foru Arau Orokorra. Honela idatzita geratzen da:

«Bi. Xedapen iragankor bakarra «Lehenengoa» izango da orain, eta beste xedapen iragankor bat gehitu da, bigarrena. Honela idatzita geratu da:

“Bigarrena.

Foru-arau honen 19. artikulua 4. apartatuko a) letran aipatutako kenkariez gainera, errentak establezimendu iraunkor baten bidez lortzen dituzten zergadunek Sozietateen gaineko Zergari buruzko 2013ko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren hogeita bosgarren xedapen iragankorrean ezarritako kenkaria eta foru-arau beraren hogeita seigarren eta hogeita hamargarren xedapen iragankorretan ezarritako konpentsazioak aplikatu ahal izango dituzte”».

**3. artikulua. *Sozietateen gaineko Zergari buruzko 2013ko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren aldaketa.***

Honako aldaketa hauek egiten dira Sozietateen

modificación de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, la Norma Foral del Impuesto sobre Patrimonio y la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia, quedando redactado como sigue:

“Dos. La Disposición Transitoria Única pasa a denominarse «Primera», y se introduce una nueva Disposición Transitoria Segunda, con la siguiente redacción:

«Segunda.

Además de las deducciones a las que hace referencia la letra a) del apartado 4 del artículo 19 de esta Norma Foral, los contribuyentes que obtengan rentas a través de un establecimiento permanente podrán aplicar la deducción prevista en la Disposición transitoria vigesimoquinta de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades, y las compensaciones previstas en las disposiciones transitorias vigesimosexta y trigésima de la misma Norma Foral.»

**Artículo 3. *Modificación de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.***

Se introducen las siguientes modificaciones en





gaineneko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauan:

Bat. Aldatu egiten da 122 bis artikulua 3. apartatuko d) letra, eta egungo d) letraren edukia e) letra bihurtzen da; d) letra honela geratzen da idatzita:

«d) Ogasuneko Zuzendaritza Nagusiak erregelamendu bidez zehazten diren baldintzetan, artikulua honetan aipatzen diren betebeharrak betetzetik salbuesteko baimena eman ahalko die urtebeteko epean iraungitzeko asmoa duten zergadunei, baldin eta, egiten ari diren jarduera ekonomikoen ezaugarriak direla-eta, aipatutako betebeharra betetzeko, inbertsio edo gastu garrantzitsuak egin behar badituzte ekipoak eta terminalak eta haiei lotutako softwarea eta periferikoak eskuratzeko, instalatzeko eta ezartzeko. Urtebeteko epeari dagokionez, xxxren xx(e)ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikulua 1. eta 2. apartatuetan ezarritakoaren arabera (foru-arau horren bidez, BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentaruaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dira) betebeharrak hori nahitaez betetzen hasi behar duten datatik aurrera zenbatuko da.

la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades:

Uno. Se modifica la letra d) del apartado 3 del artículo 122 bis, pasando el contenido de la actual letra d) a una nueva letra e), y quedando la letra d) con la siguiente redacción:

“d) La Dirección General de Hacienda en las condiciones que, en su caso, se determinen reglamentariamente, podrá autorizar la exoneración del cumplimiento de las obligaciones a que se refiere el presente artículo a las y los contribuyentes que tengan prevista su extinción en el plazo de un año a contar desde la fecha en que tenga para los mismos carácter obligatorio el cumplimiento de la citada obligación de conformidad con lo previsto en los apartados 1 y 2 del artículo 1 de la Norma Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias, y que, dadas las características de la o las actividades económicas que vinieran ejerciendo, para el cumplimiento de la mencionada obligación, deban realizar inversiones y/o gastos relevantes en la adquisición, instalación e





implantación de equipos y terminales, con su software y periféricos asociados.

Salbuespena aplikatzeko, eskabidea aurkeztu beharko zaio Zerga Administrazioari, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa horretarako jarriko den formularioaren bidez. Informazio hau eman beharko da:

Esta exoneración requerirá la presentación de una solicitud a la Administración tributaria, mediante la cumplimentación del formulario que se ponga a su disposición a estos efectos en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia, en el que deberá hacerse constar la siguiente información:

a') Salbuespena aplikatu nahi duen pertsona edo erakundearen identifikazio fiskaleko zenbakia, izena edo sozietate-izena, osorik.

a') Número de identificación fiscal, razón o denominación social completa de la entidad que pretende aplicar la exoneración.

b') Egiten ari den jarduera ekonomikoaren edo ekonomikoen deskribapena.

b') Descripción de la o las actividades económicas que viniera ejerciendo.

c') Jarduera ekonomiko hori edo horiek egiteari uzteko aurreikusitako data.

c') Fecha prevista de cese en el ejercicio de la o las citadas actividades económicas.

d') Artikulu honen 1. apartatuan ezarritako betebeharrak betetzeko, ekipoak eta terminalak, haiei lotutako softwarea eta periferikoak eskuratzeko, instalatzeko eta ezartzeko egin beharreko inbertsioen eta/edo gastuen zerrenda.

d') Enumeración de las inversiones y/o gastos en la adquisición, instalación e implantación de equipos y terminales, con su software y periféricos asociados, a realizar para el cumplimiento de las obligaciones del apartado 1 de este artículo.

Letra honetan ezarritako salbuespena urte baterako izango da, letraren lehen paragrafoan aipatzen den datatik zenbatzen hasita. Beraz, epe hori igaro, eta erakundearen jarduera edo jarduerak bertan behera uzten ez badira, epea

La exoneración prevista en esta letra tendrá una duración de un año desde la fecha a que hace referencia el primer párrafo de la misma, por lo que el transcurso del citado plazo sin que se haya producido el cese de la o las actividades







amaitzen denetik aurrera nahitaez bete beharko da salbuetsitako betebeharra, eta ezin izango da berriro eskatu salbuesteko».

Bi. Hogeita bosgarren xedapen iragankorren 2020., 2021., 2022. eta 2023. urteei egiten zaizkien erreferentziak 2020., 2021., 2022., 2023., 2024. eta 2025. urteei dagozkiela ulertuko da.

Hiru. Hogeita hamargarren xedapen iragankorra gehitzen da, eta hau da haren edukia:

«Hogeita hamargarren xedapen iragankorra. 2024 eta 2025eko ekitaldietan mikroenpresek eta enpresa txiki eta ertainek ondasun-emateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen dituen sistema informatiko bat ezartzea eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez eragiketa ekonomikoen erregistro-liburu bat egiteko betebeharra betetzea sustatzeko konpentsazioa.

1. BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB)

de la entidad implicará que, a partir del vencimiento del mismo, adquiere carácter obligatorio el cumplimiento de la obligación exonerada, sin que pueda volver a solicitarse de nuevo esta exoneración.”

Dos. Las referencias realizadas a 2020, 2021, 2022 y 2023 en la disposición transitoria vigesimoquinta se entenderán realizadas a 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 y 2025.

Tres. Se añade una nueva disposición transitoria trigésima con el siguiente contenido:

“Disposición Transitoria Trigésima. *Compensación aplicable en los ejercicios 2024 y 2025 para el fomento de la implantación por microempresas, pequeñas y medianas empresas de un sistema informático que garantice la trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten entregas de bienes y prestaciones de servicios y del cumplimiento de la obligación de llevanza de un libro registro de operaciones económicas en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.*

1. Las y los contribuyentes de este impuesto a que se refieren las letras a) y b) del apartado 2 del artículo 1 de la Norma Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema





Zuzentzarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituen xxxaren xx(e)ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikulua 2. apartatu a) eta b) letretan aipatzen diren zerga honen zergadunek xedapen iragankor honetan ezarritako konpentsaziorako eskubidea izango dute 2024ko zergaldiari dagokionez, aipatutako foru-arauaren 1. artikulua 3. apartatu a) letreko i) eta ii) zenbakietan ezarritakoa betetzen badute eta aipatutako foru-arauaren 1. artikulua 7. apartatua ezarritako betekizunak eta baldintzak betetzen badituzte.

2. BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentzara aldatsen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentzarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituen xxxaren xx(e)ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikulua 2. apartatu d) letrean aipatzen diren zerga honen zergadunek xedapen iragankor honetan ezarritako konpentsaziorako eskubidea izango dute 2024ko eta 2025eko zergaldiei dagokienez, aipatutako foru-arauaren 1. artikulua 3. apartatu a) letreko i) eta ii) zenbakietan ezarritakoa betetzen badute eta aipatutako foru-arauaren 1. artikulua 7. apartatua ezarritako betekizunak eta baldintzak betetzen badituzte.

BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias, que cumplan con lo establecido en los números i) y ii) de la letra a) del apartado 3 del artículo 1 de la mencionada Norma Foral, tendrán derecho a la compensación establecida en esta disposición transitoria con los requisitos y condiciones establecidas en el apartado 7 del artículo 1 de la citada Norma Foral, en relación con su período impositivo 2024.

2. Las y los contribuyentes de este impuesto a que se refiere la letra d) del apartado 2 del artículo 1 de la Norma Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias, que cumplan con lo establecido en los números i) y ii) de la letra a) del apartado 3 del artículo 1 de la mencionada Norma Foral, tendrán derecho a la compensación establecida en esta disposición transitoria con los requisitos y condiciones establecidas en el apartado 7 del artículo 1 de la citada Norma Foral, en relación con sus





Hala ere, konpentsazioa 2024ko zergaldian aplikatu ahal izateko, Batuz sistemaren borondatezko aplikazioak ondorioak izan beharko ditu, gutxienez 2024ko uztailearen 1etik aurrera edo, erakundearen zergaldia urte naturalarekin bat ez datorrenean, 2024ko bigarren seihileko naturalean zehar.

períodos impositivos 2024 y 2025, si bien, para la aplicación de la compensación en el período impositivo 2024 será exigible también que los efectos de la opción por la aplicación voluntaria del sistema Batuz se produzcan, al menos, a partir del 1 de julio de 2024 o a lo largo del segundo semestre natural del año 2024 cuando el período impositivo de la entidad no coincida con el año natural.

3. Xedapen iragankor honetan aurreikusitako konpentsazioa aplikatu ahal izango dute, halaber, foru-arau honen 12. artikuluan xedatutakoa dela bide eragiketarako salbuetsita eta partzialki salbuetsita dituzten erakundeek eta irabazi asmorik gabeko erakundeei aplikatu beharreko zerga-araubide bereziari atxikitako erakundeek (araubide hori irabazi-asmorik gabeko entitateen eta mezenasgorako zerga-pizgarrien zerga-araubideari buruzko martxoaren 20ko 4/2019 Foru Arauaren II. tituluan dago araututa), baldin eta mikroenpresa, enpresa txikia edo enpresa ertaina izateko baldintzak betetzen badituzte, foru-arau honen 13. artikuluan xedatutakoaren arabera.

3. La compensación prevista en esta disposición transitoria será aplicable, asimismo, por las entidades cuyas operaciones estén exentas y parcialmente exentas, en virtud de lo dispuesto en el artículo 12 de esta Norma Foral y por las entidades acogidas al régimen fiscal especial aplicable a las entidades sin fines lucrativos, regulado en el Título II de la Norma Foral 4/2019, de 20 de marzo, de Régimen Fiscal de las Entidades sin fines lucrativos y de los Incentivos Fiscales al Mecenazgo, que cumplan los requisitos para tener la consideración de microempresa, pequeña o mediana empresa, conforme a lo dispuesto en el artículo 13 de esta Norma Foral.

4. Konpentsazioaren zenbatekoa 2024an hasitako lehen zergaldiari dagokion zerga-oinarri positiboaren %10 izango da, eta, hala badagokio, 2025ean hasitako lehen zergaldiari dagokionaren %10.

4. El importe de la compensación será el 10 por 100 de la base imponible positiva correspondiente al primer período impositivo iniciado en el año 2024 y, en su caso, del primer período impositivo iniciado en el año 2025.





5. Aurreko apartatuetan xedatutakoa aplikatuko zaie, halaber, foru-arau honen hogeita seigarren xedapen iragankorreen ezarritako konpentsazioa 2024ko zergaldiaren aurretik aplikatzen zuten zerga honen zergadunei.

6. Xedapen iragankor honen aurreko apartatuetan xedatutakoaren aurka ez dagoen bitartean, bertan araututako konpentsazioa aplikatzen duten zergadunei foru-arau honen hogeita seigarren xedapen iragankorren 4., 5. eta 7. apartatuetan xedatutakoa aplikatuko zaie, behar diren egokitzapenak eginda».

Lau. Hogeita hamaikagarren xedapena gehitzen da, eta hau da haren edukia:

«Hogeita hamaikagarren xedapen iragankorra. *Kontabilitate-mugimenduen kapitulua.*

Zerga honen zergadunek ez dute aurkeztu beharko foru-arau honen 122 ter artikularen 2. apartatuan aipatzen den kontabilitate-mugimenduen kapitulua 2022, 2023 eta 2024ko zergaldiei dagokienez.

2025eko zergalditik aurrera kontabilitate-mugimenduen kapitulu hori betetzea eta

5. Lo dispuesto en los apartados anteriores será aplicable también a las y los contribuyentes de este impuesto que vinieran aplicando con anterioridad al período impositivo 2024 la compensación establecida en la disposición transitoria vigesimosexta de la presente Norma Foral.

6. En tanto no se oponga a lo dispuesto en los apartados anteriores de esta disposición transitoria, resultará de aplicación, con las adaptaciones precisas, a las y los contribuyentes que apliquen la compensación regulada en la misma lo previsto en los apartados 4, 5 y 7 de la disposición transitoria vigesimosexta de la presente Norma Foral.”

Cuatro. Se añade una nueva disposición transitoria trigésima primera con el siguiente contenido:

“Disposición Transitoria Trigésima Primera. *Capítulo de movimientos contables.*

Los y las contribuyentes de este impuesto no estarán obligados a presentar el Capítulo de movimientos contables al que se refiere el apartado 2 del artículo 122 ter de la presente Norma Foral correspondiente a los períodos impositivos 2022, 2023 y 2024.

La cumplimentación y presentación del citado Capítulo de movimientos contables a partir del





aurkeztea borondatezkoa izango da zerga honen zergadunentzat, eta aurkezten dutenek aukera izango dute Zerga Administrazioari eskatzeko foru-arau honen 126. artikulua 7. apartatuan aipatzen den autolikidazioaren zirriborroa eskura jartzeko.

Metatutako esperientzia eta inguruabar tekniko eta ekonomikoak kontuan hartuta, erregelamenduz zehaztu ahal izango da kontabilitate-mugimenduen kapitulua nahitaez bete eta aurkeztu behar izatea zerga horren zergadunen kategoria jakin batzuentzat, baldin eta gutxienez lau urte igaro badira foru-arau honen 122 bis eta 122 ter artikuluetan, hurrenez hurren, aipatzen diren ondasun-emeak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen osotasuna, kontserbazioa, trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatuko dituen sistema informatiko bat erabiltzeko eta eragiketa ekonomikoen erregistro-liburua eramateko betebeharrak bete behar diren dataz geroztik, BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituen xxxaren xx(e)ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikulua 1. eta 2. apartatu

período impositivo 2025 será voluntaria para las y los contribuyentes de este impuesto, y aquellos que lo presenten serán los que puedan solicitar a la Administración tributaria la puesta a disposición del borrador de autoliquidación a que se refiere el apartado 7 del artículo 126 de la presente Norma Foral.

Atendiendo a la experiencia acumulada y a las circunstancias técnicas y económicas que concurren, reglamentariamente, se podrá determinar la obligatoriedad de cumplimentar y presentar el Capítulo de movimientos contables para determinadas categorías de contribuyentes de este impuesto siempre que hayan transcurrido, al menos, cuatro años desde la fecha en que tenga para los mismos carácter obligatorio el cumplimiento de las obligaciones de utilización de un sistema informático garante de la integridad, conservación, trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten las entregas de bienes y las prestaciones de servicios y de la llevanza del libro registro de operaciones económicas, a que se refieren, respectivamente, los artículos 122 bis y 122 ter de la presente Norma Foral de conformidad con lo previsto en los apartados 1 y 2 del artículo 1 de la Norma Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de





xedatutakoarekin bat etorrira».

2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias.”

4. artikulua. *Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko 2013ko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauaren aldaketa.*

Artículo 4. *Modificación de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.*

Honako aldaketa hauek egiten dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauan:

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas:

Bat. Aldatu egiten da 113 bis artikulua 4. apartatuko c) letra, eta egungo c) letraren edukia d) letra bihurtzen da; c) letra honela geratzen da idatzita:

Uno. Se modifica la letra c) y se añade una nueva letra d) al apartado 4 del artículo 113 bis, pasando el contenido de la actual letra c) a una nueva letra e), y quedando las letras c) y d) con la siguiente redacción:

«c) Ogasuneko Zuzendaritza Nagusiak, erregelamendu bidez zehazten diren baldintzetan, artikulua honetan aipatzen diren betebeharrak betetzetik salbuesteko baimena eman ahalko die hiru urteko epearen barruan egiten ari ziren jarduera ekonomikoak egiteari uzteko asmoa duten zergadunei, baldin eta, egiten ari diren jarduera ekonomikoek ezaugarriak direla-eta, aipatutako betebeharra betetzeko, inbertsio edo gastu garrantzitsuak egin behar badituzte ekipoak eta terminalak eta haiei lotutako softwarea eta periferikoak eskuratzeko, instalatzeko eta ezartzeko. Hiru

“c) La Dirección General de Hacienda en las condiciones que, en su caso, se determinen reglamentariamente, podrá autorizar la exoneración del cumplimiento de las obligaciones a que se refiere el presente artículo a las y los contribuyentes que tengan previsto cesar en el ejercicio de la o las actividades económicas que vinieran realizando en el plazo de tres años a contar desde la fecha en que tenga para los mismos carácter obligatorio el cumplimiento de la citada obligación de conformidad con lo previsto en los apartados 1 y 2 del artículo 1 de la Norma





urteko epeari dagokionez, xxxx (e) ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikularen 1. eta 2. apartatuetan ezarritakoaren arabera (foru-arau horren bidez, BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dira) betebeharrak hori nahitaez betetzen hasi behar duten datatik aurrera zenbatuko da.

Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias, y que, dadas las características de la o las actividades económicas que vinieran ejerciendo, para el cumplimiento de la mencionada obligación, deban realizar inversiones y/o gastos relevantes en la adquisición, instalación e implantación de equipos y terminales, con su software y periféricos asociados.

Salbuespena aplikatzeko, eskabidea aurkeztu beharko zaio Zerga Administrazioari, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa horretarako jarriko den formularioaren bidez. Informazio hau eman beharko da:

Esta exoneración requerirá la presentación de una solicitud a la Administración tributaria, mediante la cumplimentación del formulario que se ponga a su disposición a estos efectos en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia, en el que deberá hacerse constar la siguiente información:

a') Salbuespena aplikatu nahi duen pertsona edo erakundearen identifikazio fiskaleko zenbakia eta izen-abizenak edo sozietate-izena, osorik.

a') Número de identificación fiscal y nombre y apellidos, razón o denominación social completa de la persona o entidad que pretende aplicar la exoneración.

b') Egiten ari den jarduera ekonomikoaren edo ekonomikoen deskribapena.

b') Descripción de la o las actividades económicas que viniera ejerciendo.





c') Jarduera ekonomiko hori edo horiek egiteari uzteko aurreikusitako data.

c') Fecha prevista de cese en el ejercicio de la o las citadas actividades económicas.

d') Artikulu honen 1. apartatuan ezarritako betebeharrak betetzeko, ekipoak eta terminalak, haiei lotutako softwarea eta periferikoak eskuratzeko, instalatzeko eta ezartzeko egin beharreko inbertsioen eta/edo gastuen zerrenda.

d') Enumeración de las inversiones y/o gastos en la adquisición, instalación e implantación de equipos y terminales, con su software y periféricos asociados, a realizar para el cumplimiento de las obligaciones del apartado 1 de este artículo.

Letra honetan ezarritako salbuespena hiru urterako izango da, letraren lehen paragrafoan aipatzen den datatik zenbatzen hasita. Beraz, epe hori igaro eta erakundearen jarduera edo jarduerak bertan behera uzten ez badira, iraungitzen denetik aurrera nahitaez bete beharko da salbuespenaren betebeharra, eta ezin izango da berriro eskatu salbuesteko.

La exoneración prevista en esta letra tendrá una duración de tres años desde la fecha a que hace referencia el primer párrafo de la misma, por lo que el transcurso del citado plazo sin que se haya producido el cese de la o las actividades de la entidad implicará que, a partir del vencimiento del mismo, adquiere carácter obligatorio el cumplimiento de la obligación exonerada, sin que pueda volver a solicitarse de nuevo esta exoneración.

d) Ogasuneko Zuzendaritza Nagusiak, erregelamendu bidez zehazten diren baldintzetan, artikulu honetan eta foru arau honetako 114. artikuluan jasotako betebeharrak betetzetik salbuesteko baimena eman ahalko die zergadunei, baldin eta baldintza hauek betetzen badituzte:

d) La Dirección General de Hacienda en las condiciones que, en su caso, se determinen reglamentariamente, podrá autorizar la exoneración del cumplimiento de las obligaciones a que se refiere el presente artículo, así como las obligaciones a que se refiere el artículo 114 de esta Norma Foral a las y los contribuyentes que cumplan los cuatro requisitos siguientes:

i) Jarduera ekonomikoetatik eratortzen diren urteko diru-sarrera guztiak 2.000 eurotik

i) Que los ingresos íntegros derivados de sus actividades económicas no superen la cantidad







beherakoak izatea.

de 2.000 euros anuales.

ii) Gastu kengarririk ez edukitzea jarduera ekonomikoen etekin garbia zehazteko.

ii) Que no tengan gastos deducibles para la determinación del rendimiento neto de sus actividades económicas.

iii) Jarduera ekonomikoetatik eratorritako diru-sarrera guztiek zerga horren konturako atxikipena edukitzea.

iii) Que todos los ingresos derivados de sus actividades económicas estén sometidos a retención a cuenta de este impuesto.

iv) i) eta iii) betekizunetan aipatzen diren diru-sarrera guztiak Balio Erantsiaren gaineko Zergatik salbuetsita egotea.

iv) Que la totalidad de los ingresos a que se refieren los requisitos i) y iii) anteriores se encuentren no sujetos o exentos del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Salbuespena aplikatzeko, eskabidea aurkeztu beharko zaio Zerga Administrazioari, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan horretarako jarriko den formularioaren bidez. Bertan, d) letra honetan ezarritako baldintzak betetzen dituela jaso beharko da

Esta exoneración requerirá la presentación de una solicitud a la Administración tributaria, mediante la cumplimentación del formulario que se ponga a su disposición a estos efectos en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia, en el que deberá hacerse constar el cumplimiento de los requisitos a que hace referencia esta letra d).

Letra honetako salbuespena indarrean egongo da zergadunak uko egiten ez badio eta ezarritako lau baldintzak betetzen diren bitartean. Lau baldintzetako bat betetzen ez den zergalditik aurrera, salbuespenak indarrean egoteari utziko dio eta ezingo da berriro eskatu».

La exoneración prevista en esta letra se mantendrá en vigor en tanto no se renuncie a la misma por parte del o la contribuyente y mientras se cumplan los cuatro requisitos previstos en la misma. A partir del período impositivo en el que no se cumpla alguno de los cuatro requisitos, la exoneración dejará de tener vigencia y no podrá volver a solicitarse de





nuevo.”

Bi. Hogeita bederatzigarren xedapen iragankorrea 2020., 2021., 2022. eta 2023. urteei egiten zaizkien erreferentziak 2020., 2021., 2022., 2023., 2024. eta 2025. urteei dagozkiela ulertuko da.

Dos. Las referencias realizadas a 2020, 2021, 2022 y 2023 en la disposición transitoria vigesimonovena se entenderán realizadas a 2020, 2021, 2022, 2023, 2024 y 2025.

Hiru. Hogeita hamabigarren xedapen iragankorra gehitzen da, eta hau da haren edukia:

Tres. Se añade una nueva disposición transitoria trigésima segunda con el siguiente contenido:

«Hogeita hamabigarren xedapen iragankorra. 2024 eta 2025eko ekitaldietan ondasun-emeateak eta zerbitzu-prestazioak dokumentatzen dituzten erregistroen trazabilitatea eta bortxaezintasuna bermatzen dituen sistema informatiko bat ezartzea eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez eragiketa ekonomikoen erregistro-liburu bat egiteko betebeharra betetzea sustatzeko konpentsazioa.

“Disposición Transitoria Trigésima segunda. *Compensación aplicable en los ejercicios 2024 y 2025 para el fomento de la implantación de un sistema informático que garantice la trazabilidad e inviolabilidad de los registros que documenten entregas de bienes y prestaciones de servicios y del cumplimiento de la obligación de llevanza de un libro registro de operaciones económicas en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.*

1. BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentarauaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituen xxxaren xx(e)ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikulua 2. apartatuko a) eta b) letretan aipatzen diren zerga honen zergadunek

1. Las y los contribuyentes de este impuesto a que se refieren las letras a) y b) del apartado 2 del artículo 1 de la Norma Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y





xedapen iragankor honetan ezarritako konpentsaziorako eskubidea izango dute 2024ko zergaldiari dagokionez, jarduera ekonomikoak egiteagatik etekinak lortzen badituzte eta aipatutako foru-arauaren 1. artikulua 7. apartatuan ezarritako betekizunak eta baldintzak betetzen badituzte, betiere egiten dituzten jarduera ekonomiko guztietarako Batuz sistema borondatez aplikatzeko aukera baliatzen badute.

2. BATUZ sistema behin betiko ezartzeko eta fiskalitatearen arloko administrazio-lankidetzari buruzko 2011/16 (EB) Zuzentaraua aldatzen duen Kontseiluaren 2021eko martxoaren 22ko 2021/514 (EB) Zuzentaruaren transposizioa egiteko neurriak eta beste zerga-aldaketa batzuk onartzen dituen xxxaren xx(e)ko xx/2023 Foru Arauaren 1. artikulua 2. apartatuko c) eta d) letretan aipatzen diren zerga honen zergadunek xedapen iragankor honetan ezarritako konpentsaziorako eskubidea izango dute 2024ko eta 2025eko zergaldiei dagokienez, jarduera ekonomikoak egiteagatik etekinak lortzen badituzte eta aipatutako foru-arauaren 1. artikulua 7. apartatuan ezarritako betekizunak eta baldintzak betetzen badituzte, betiere egiten dituzten jarduera ekonomiko guztietarako Batuz sistema borondatez aplikatzeko aukera baliatzen badute. Hala ere, konpentsazioa 2024ko zergaldian aplikatu ahal

otras modificaciones tributarias, que obtengan rendimientos derivados de la realización de actividades económicas, tendrán derecho a la compensación establecida en esta disposición transitoria con los requisitos y condiciones establecidas en el apartado 7 del artículo 1 de la citada Norma Foral, siempre que se acojan a la aplicación voluntaria del sistema Batuz para el conjunto de las actividades económicas que lleven a cabo, en relación con su período impositivo 2024.

2. Las y los contribuyentes de este impuesto a que se refieren las letras c) y d) del apartado 2 del artículo 1 de la Norma Foral xx/2023, de xx de xxxx, por la que se aprueban medidas para ordenar la implantación definitiva del sistema BATUZ, para la trasposición de la Directiva (UE) 2021/514 del Consejo, de 22 de marzo de 2021, por la que se modifica la Directiva 2011/16/UE relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y otras modificaciones tributarias, que obtengan rendimientos derivados de la realización de actividades económicas, tendrán derecho a la compensación establecida en esta disposición transitoria con los requisitos y condiciones establecidas en el apartado 7 del artículo 1 de la citada Norma Foral, siempre que se acojan a la aplicación voluntaria del sistema Batuz para el conjunto de las actividades económicas que lleven a cabo, en relación con sus períodos impositivos 2024 y 2025, si bien, para la





izateko, Batuz sistemaren borondatezko aplikazioak ondorioak izan beharko ditu, gutxienez 2024ko uztailaren 1etik aurrera.

aplicación de la compensación en el período impositivo 2024 será exigible también que los efectos de la opción por la aplicación voluntaria del sistema Batuz se produzcan, al menos, a partir del 1 de julio de 2024.

3. Konpentsazioaren zenbatekoa zergadunari indibidualki dagozkion eta 2024ko zergaldiari eta, hala badagokio, 2025eko zergaldiari egozten zaizkion jarduera ekonomietako bakoitzetik eratorritako etekin garbi positiboaren % 10 izango da.

3. El importe de la compensación será el 10 por 100 del rendimiento neto positivo procedente de cada una de las actividades económicas correspondientes al o a la contribuyente consideradas de forma individual y que se impute al período impositivo 2024 y, en su caso, al período impositivo 2025.

4. Aurreko apartatuetan xedatutakoa aplikatuko zaie, halaber, foru-arau honen hogeita hamargarren xedapen iragankorrean ezarritako konpentsazioa 2024ko zergaldiaren aurretik aplikatu izan duten zerga honen zergadunei.

4. Lo dispuesto en los apartados anteriores será aplicable también a las y los contribuyentes de este impuesto que vinieran aplicando con anterioridad al período impositivo 2024 la compensación establecida en la disposición transitoria trigésima de la presente Norma Foral.

5. Xedapen iragankor honen aurreko apartatuetan xedatutakoaren aurka ez dagoen bitartean, bertan araututako konpentsazioa aplikatzen duten zergadunei foru-arau honen hogeita hamargarren xedapen iragankorraren 2. eta 3. apartatuetan xedatutakoa aplikatuko zaie, behar diren egokitzapenak eginda».

5. En tanto no se oponga a lo dispuesto en los apartados anteriores de esta disposición transitoria, resultará de aplicación, con las adaptaciones precisas, a las y los contribuyentes que apliquen la compensación regulada en la misma lo previsto en los apartados 2 y 3 de la disposición transitoria trigésima de la presente Norma Foral.”





## II TITULUA

FISKALITATEAREN ARLOKO  
ADMINISTRAZIO-LANKIDETZARI  
BURUZKO 2011/16 (EB) ZUZENTARAU  
ALDATZEN DUEN KONTSEILUAREN  
2021EKO MARTXOAREN 22KO 2021/514  
(EB) ZUZENTARAUAREN TRANSPOSIZIOA.

5. artikulua. Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Araua aldatzea.

Aldaketa hauek egiten dira Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzko 2005eko martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arauan:

Bat. Aldatu egiten da 82. artikuluko 2. apartatua eta 6. apartatua gehitzen zaio, eta honela geratzen dira idatzita:

«2. Tributuen aplikaziotzat jotzen da, halaber, aurreko zenbakian aipatzen diren Administrazioaren jarduerak eta zergapekoen jarduketak egitea, elkarren laguntzaren esparruan egiten badira.

Zerga Administrazioak, agintaritza eskudunaren bidez, laguntza eska dezake eta, era berean, elkarren laguntza emango du,

## TITULO II.

TRANSPOSICIÓN DE LA DIRECTIVA (UE) 2021/514 DEL CONSEJO DE 22 DE MARZO DE 2021, POR LA QUE SE MODIFICA LA DIRECTIVA 2011/16/UE RELATIVA A LA COOPERACIÓN ADMINISTRATIVA EN EL ÁMBITO DE LA FISCALIDAD.

Artículo 5. *Modificación de la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.*

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

Uno. Se modifica el apartado 2 y se introduce un nuevo apartado 6 en el artículo 82, que quedan redactados en los siguientes términos:

“2. También se considera aplicación de los tributos el ejercicio de las actividades administrativas y de las actuaciones de las y los obligados a las que se refiere el apartado anterior, que se realicen en el marco de la asistencia mutua.

La Administración tributaria podrá requerir a través de la Autoridad competente y prestará asistencia mutua tendente al intercambio de





informazioa trukatzeko, kredituen bilketa egiteko edo laguntza horri buruzko araudian aurrez ikusitako beste helburu batzuetarako; gainera, beste estatu batzuetako agintari eskudunekin batera, aldibereko kontroletan parte hartu ahal izango du, elkarren laguntzari buruzko araudian ezarritako baldintzetan.

Beste estatu batzuei laguntzeko jarduketak egiten diren bitartean bertan egon daitezke edo komunikaziorako bitarteko elektronikoak erabiliz partaide izan daitezke Estatu eskatzaileak izendatutako funtzionarioak, baldin eta aldez aurretik agintaritzak eskudunak baimena eman badu edo estatuen artean hala adostu bada.

Beste estatu batzuetako funtzionarioek dagokien araudiarekin bat etorriz jardungo dute Bizkaiko Lurralde Historikoa; hala ere, aplikatu beharrekoa den elkarren laguntzari buruzko araudia ere aplikatuko da, araz ezartzen diren baldintzetan.

Era berean, Zerga Administrazioak izendatutako funtzionarioak beste estatu batzuetan egon ahal izango dira edo komunikaziorako bitarteko elektronikoak erabiliz partaide izan agintaritzak eskudunak egindako laguntza-eskaeren esparruan, eta elkarren laguntzari buruzko araudian ezarritako baldintzetan jardun ahal izango dute.

información, a la recaudación de créditos o a otros fines previstos en la normativa reguladora de dicha asistencia y podrá participar, junto con las autoridades competentes de otros Estados, en controles simultáneos, en los términos establecidos en la normativa sobre asistencia mutua.

En el desarrollo de las actuaciones de asistencia a otros Estados, previa autorización de la autoridad competente o previo acuerdo entre los Estados, podrán estar presentes o participar por medios de comunicación electrónicos, funcionarios designados por el Estado requirente.

La actuación de funcionarios de otros Estados en el Territorio Histórico de Bizkaia se realizará, de conformidad con la normativa que corresponda, sin perjuicio de la normativa de asistencia mutua que resulte de aplicación, en los términos que se establezcan reglamentariamente.

Asimismo, los funcionarios designados por la Administración tributaria podrán estar presentes en otros Estados o participar a través de medios de comunicación electrónicos en el marco de peticiones de asistencia efectuadas por la autoridad competente pudiendo actuar en los términos establecidos en la normativa





sobre asistencia mutua.

Zerga Administrazioak agintaritza eskudunaren bitartez beste estatu batzuekin edo nazioarteko edo nazioz gaindiko erakundeekin elkarren laguntzari buruzko araudiaren arabera egiten dituen komunikazioak kasu bakoitzean laguntza arautzen duen araudian ezarritako bitartekoen bidez egingo dira. Araubide espezifikorik ezean, komunikazioetarako bitarteko elektronikoa, informatikoa eta telematikoa erabiliko dira lehentasunez».

Las comunicaciones que la Administración tributaria entable, a través de la Autoridad competente, con otros Estados o con entidades internacionales o supranacionales en virtud de la normativa sobre asistencia mutua, se llevarán a cabo a través de los medios establecidos en la normativa que regule la asistencia en cada caso. En defecto de regulación específica, para las comunicaciones se utilizarán preferentemente medios electrónicos, informáticos y telemáticos.”

«6. Aldibereko kontrolak dira beste estatu batekin edo batzuekin adosturik egindako jarduketak, parte hartzen duten estatuentzat interes komuneak edo interes osagarrikoak diren pertsonak edo entitateak direla-eta lortutako informazioa trukatzeko egiten direnak.

“6. Son controles simultáneos las actuaciones realizadas de acuerdo con otro u otros Estados con el objeto de intercambiar la información obtenida en relación con personas o entidades que sean de interés común o complementario para los Estados intervinientes.

Zerga Administrazioak parte hartu ahal izango du, beste estatu batzuetako agintaritza eskudunekin batera, aldibereko kontroletan, elkarren laguntzari buruzko araudian ezarritako baldintzetan. Partaidetza horren barruan, artikulua honen 2. apartatuan adierazten diren zerga-administrazioak izendatutako funtzionarioek bitarteko elektronikoa erabiliz parte hartu ahal izango dute.

La Administración tributaria podrá participar, junto con las autoridades competentes de otros Estados, en controles simultáneos, en los términos establecidos en la normativa sobre asistencia mutua. Dicha participación podrá incluir la participación por medios de comunicación electrónicos de los funcionarios designados por la Administración tributaria a la que se refiere el apartado 2 de este artículo.

Kontrol horietan eskuratutako informazioaren

A los intercambios de la información obtenida





trukei foru-arau honetako 94. artikuluko 1 n) eta 6 apartatuetan ezarritakoa aplikatuko zaie».

en dichos controles les será de aplicación lo dispuesto en los apartados 1 n) y 6 del artículo 94 de esta Norma Foral.”

Bi. Artikulu berri bat gehitzen da, 82 bis, eta honela geratzen da idatzita:

Dos. Se introduce un nuevo artículo 82 bis con la siguiente redacción:

«82 bis artikulua. *Baterako ikuskapenak.*

“Artículo 82 bis. *Inspecciones conjuntas.*

1. Baterako ikuskapenak dira Zerga Administrazioak beste estatu batekin edo batzuekin batera egiten dituen ikuskapen-jarduerak, parte hartzen duten estatuentzat interes komuneak edo interes osagarrikoak diren pertsona edo erakundeak direla-eta, aplikatu beharreko elkarren laguntzari buruzko araudiaren arabera.

1. Son inspecciones conjuntas las actuaciones inspectoras que se realizan por la Administración tributaria de forma conjunta con otro u otros Estados en relación con personas o entidades de interés común o complementario para los Estados intervinientes, de acuerdo con la normativa de asistencia mutua que resulte de aplicación.

2. Bizkaiko Foru Aldundiak ikuskatzeko eskumena duenean, Ekonomia Itunean aurreikusitakoaren arabera, baterako ikuskapenaren xede den zergapeko baten gainean, honako letra hauetan xedatutakoa aplikatuko da:

2. Cuando la Diputación Foral de Bizkaia ostente la competencia inspectora de conformidad con lo previsto en el Concierto Económico sobre algún obligado tributario respecto del que se esté realizando una inspección conjunta, se aplicará lo dispuesto en las siguientes letras:

a) Ikuskapen horietan Zerga Administrazioako funtzionarioek dituzten eskubideak eta betebeharrak foru-arau honen III. tituluko IV. kapituluaren aipatzen diren xedapenen arabera arautuko dira, artikuluko honetan ezarritako berezitasunekin eta elkarren laguntzari

a) Los derechos y obligaciones de los funcionarios de la Administración tributaria en dichas inspecciones se regirán por las disposiciones a que se refiere el capítulo IV del título III de esta Norma Foral, con las especialidades establecidas en este artículo y







buruzko araudiaren arabera.

por la normativa de asistencia mutua.

Halaber, Espainiako lurraldetik kanpo egiten diren baterako ikuskapenei dagozkien jarduerak jarduera horiek egiten diren estatuko araudia ere errespetatu beharko dute. Nolanahi ere, horietan parte hartzen duten Zerga Administrazioako funtzionarioek ezin izango dute baliatu Espainiako legeriak emandakoez bestelako eskumenik.

Asimismo, las actividades correspondientes a inspecciones conjuntas llevadas a cabo fuera de territorio español deberán respetar, además, la normativa del Estado donde se realicen dichas actividades. En todo caso, los funcionarios de la Administración tributaria que participen en las mismas no podrán ejercer competencia alguna que exceda de las que les confiere la legislación española.

b) Baterako ikuskapenean parte hartzen duten Espainia ez beste estatuetako funtzionarioek ikuskapen horietatik eratorrita Espainiako lurraldean egiten diren jarduketetan parte hartu ahal izango dute aplikatu beharreko legeriaren mende, elkarren laguntzari buruzko arauetan ezarritako baldintzetan. Zehazki, zergapekoen adierazpenak eskatu eta foru-arau honen 135.1 artikuluan aipatzen diren dokumentuak aztertu ahal izango dituzte.

b) Los funcionarios de Estados distintos de España intervinientes en la inspección conjunta podrán participar en las actividades derivadas de dichas inspecciones llevadas a cabo en territorio español con sujeción a la legislación que les sea de aplicación en los términos establecidos en las normas de asistencia mutua. En particular, podrán recabar manifestaciones del obligado tributario y examinar los documentos a los que se refiere el artículo 135.1 de esta Norma Foral.

c) Zergapekoek aplikagarri zaien Espainiako estatu-mailako edo, hala badagokio, foru-mailako araudian aitortutako eskubideak eta betebeharrak izango dituzte.

c) Las y los obligados tributarios dispondrán de los derechos y obligaciones reconocidos por la normativa española de ámbito estatal, o en su caso foral que les sea de aplicación.

d) Zerga Administrazioak Espainiaren posizioa finkatzeko beharrezkoak diren txostenak egin eta erabakiak hartuko ditu.

d) La Administración tributaria elaborará los informes y adoptará los acuerdos que sean





precisos para fijar la posición española.

3. Zerga Administrazioak eta baterako ikuskapenean parte hartzen du(t)en beste estatu(eta)ko Zerga Administrazioak alde zuzenetik adostu eta koordinatuko du(te) ikuskapena, baita hizkuntza-araubideari dagokionez ere.

3. La Administración tributaria y la del otro u otros Estados intervinientes en la inspección conjunta llevarán a cabo la misma de forma previamente acordada y coordinada, incluyendo lo relativo al régimen lingüístico.

Agintari eskudunak, nolahi ere, baterako ikuskapenean parte hartzen du(t)en beste estatuarekin edo estatuarekin harremanak izateaz arduratuko den ordezkari bat izendatuko du. Baterako ikuskapenak Espainian egiten badira, ordezkari horrek gainbegiratu eta koordinatuko ditu.

La autoridad competente nombrará, en todo caso, a un representante encargado de las relaciones con el otro u otros Estados intervinientes en la inspección conjunta. En el supuesto de que las actividades de la inspección conjunta se desarrollen en España, dicho representante las supervisará y coordinará.

4. Baterako ikuskapenaren jarduketan ondorioak, hala badagokio, amaierako txosten batean dokumentatuko dira. Txosten hori zergapekoei jakinaraziko zaie, hura egin eta 60 egun naturaleko epearen barruan. Zerga Administrazioak txosten hori jakinaraziko die Ekonomia Itunak emandako eskumenera arabera hark ikuskatu beharrekoak diren zergapekoei.

4. Las conclusiones de las actuaciones de la inspección conjunta se documentarán, en su caso, en un informe final que se notificará a las y los obligados tributarios en el plazo de 60 días naturales desde su emisión. La Administración tributaria comunicará dicho informe al o a los obligados tributarios sobre los que ostente la competencia inspectora de conformidad con lo previsto en el Concierto Económico.

Txosten horretan, hala badagokio, garrantzizkoak diren baterako ikuskapenaren gertakari eta inguruabarrak jasoko dira, bai eta haiei aplikatu beharreko zerga-araubidea ere, baldin eta parte hartzen duten estatuak haiek direla-eta ados jarri badira, eta kontuan hartu

Dicho informe recogerá, en su caso, los hechos y circunstancias relevantes de la inspección conjunta, así como el régimen tributario aplicable a los mismos, en los que exista acuerdo entre los Estados intervinientes, que habrán de ser tenidos en cuenta en los





beharko dira baterako ikuskapenaren ondorioz edo haren jarraipenerako gauza daitezkeen zerga-prozeduretan. Era berean, adostea lortu ez den edozein alderdi berariaz jaso ahal izango da, eta aipatutako prozeduretan hura kontuan ez hartzeko aukera egongo da».

procedimientos tributarios que puedan llevarse a cabo como consecuencia o en seguimiento de la inspección conjunta. Asimismo, podrá reflejar expresamente cualquier cuestión sobre la que no se haya podido alcanzar un acuerdo que podrá no ser tenida en cuenta en los citados procedimientos.”

Hiru. Edukia ematen zaio hogeita zortzigarren xedapen gehigarriari:

Tres. Se da contenido a la disposición adicional vigesimoctava:

«Hogeita zortzigarren xedapen gehigarria. Elkarren laguntzaren eremuan, informazioa emateko betebeharra duten plataformako operadoreen informazio-aitorpenari dagokionez informazioa emateko eta arretaz jokatzeko betebeharrak.

«Disposición adicional vigesimoctava. Obligaciones de información y de diligencia debida relativas a la declaración informativa de los operadores de plataforma obligados en el ámbito de la asistencia mutua.

1. «Informazioa emateko betebeharra duten plataformako operadore»tzat jotzen diren entitateek arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arau eta prozedurak aplikatu eta erregistro-betebeharrak eta informazioa ematekoak bete beharko dituzte, honako hauetan xedatutakoaren arabera: Kontseiluaren 2011ko otsailaren 15eko 2011/16/EB Zuzentarauaren 8 bis quater artikulua eta V. eranskina (zuzentarau hori da Fiskalitatearen esparruko lankidetzaren administratiboari buruzkoa, 77/799/EEE Zuzentaraua indargabetzen duena); plataforma digitalen bidez lortutako errentari buruzko informazioa automatikoki trukatzeko

1. Las entidades que tuvieran la consideración de “operadores de plataforma obligados a comunicar información”, conforme a lo dispuesto en el artículo 8 bis quater y el anexo V de la Directiva 2011/16/UE, del Consejo, de 15 de febrero de 2011, relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y por la que se deroga la Directiva 77/799/CEE, así como en el Acuerdo Multilateral entre Autoridades Competentes para el intercambio automático de información sobre la renta obtenida a través de plataformas digitales y el Modelo de Reglas de comunicación de información por parte de operadores de plataformas respecto de los





Agintaritza Eskudunen arteko Akordio Multilateral eta plataformetako operadoreek saltzaileei buruz elkarlaneko ekonomiaren eta noizbehinkako lanaren ekonomiaren arloan informazioa komunikatzeko Arauen Eredua, eta helburu berarekin izenpetutako beste nazioarteko akordio batzuk.

Era berean, aurreko paragrafoan aipatutako araudiaren arabera «saltzaile»tzat jotzen diren pertsonak edo erakundeek arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arauak eta prozedurak aplikatzetik eratorritako betebeharrak bete beharko dituzte.

Erregelamendu bidez garatuko dira arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arauak eta prozedurak, baita apartatu honetan aipatzen diren erregistro-betebeharrak eta informazioa ematekoak ere.

Xedapen gehigarri honetan eta berau garatzeko araudian erabilitako terminoak erregelamenduz ezarritako esanahia izango dute, besterik ezarri ezean.

2. Xedapen gehigarri honetako 1. apartatuan zehazten diren erregistro-betebeharra eta informazioa ematekoa ez betetzearen ondoriozko arau-haustek eta zehapenak foru-arau honetako IV. tituluan ezarritakoaren

vendedores en el ámbito de la economía colaborativa y la economía de trabajo esporádico, y en otros acuerdos internacionales suscritos con el mismo objetivo, deberán aplicar las normas y procedimientos de diligencia debida y cumplir las obligaciones de registro y suministro de información conforme a la citada normativa.

Asimismo, las personas o entidades que tuvieran la consideración de “vendedores”, de acuerdo con la normativa a que se refiere el párrafo anterior, deberán cumplir las obligaciones derivadas de la aplicación de las normas y procedimientos de diligencia debida.

Reglamentariamente se desarrollarán las normas y procedimientos de diligencia debida, así como las obligaciones de registro y suministro de información a que se refiere este apartado.

Los términos utilizados en esta disposición adicional y su normativa de desarrollo tendrán el significado establecido reglamentariamente, salvo que se establezca otra cosa.

2. Las infracciones y sanciones derivadas del incumplimiento de las obligaciones de registro y suministro de información previstas en el apartado 1 de esta disposición adicional se regularán por lo dispuesto en el título IV de esta





arabera arautuko dira, xedapen honetan ezarritako berezitasunekin.

Norma Foral con las especialidades establecidas en esta disposición.

3. Tributu-arloko arau-haustea izango da «informazioa emateko betebeharra duten plataformako operadoreek» 1. apartatuan aipatzen diren arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arauak eta prozedurak ez betetzea.

3. Constituye infracción tributaria el incumplimiento de las normas y procedimientos de diligencia debida a que se refiere el apartado 1 por los “operadores de plataforma obligados a comunicar información”.

Zehazki, apartatu honen ondorioetarako, arau-haustetzat hartuko da arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arau eta prozeduretatik eratorritako betebeharrak ez betetzea edo oker edo epez kanpo betetzea, honako hauei dagokienez:

En particular, tendrán la consideración de infracción a los efectos de este apartado el incumplimiento o cumplimiento incorrecto o fuera de plazo de las obligaciones derivadas de los procedimientos de diligencia debida relativos a:

a) Berrikuspenik behar ez duten saltzaileak zehaztea.

a) Determinación de los vendedores no sujetos a revisión.

b) «Saltzailea»ri buruzko informazioa biltzea.

b) Recopilación de información sobre el “vendedor”.

c) «Saltzailea»ri buruzko informazioa egiaztatzea.

c) Verificación de la información sobre el “vendedor”.

d) «Saltzailea»ren egoitza zer estatutan dagoen zehaztea (estatu bat edo gehiago).

d) Determinación del Estado o Estados de residencia del “vendedor”.

e) Alokaturako ondasun higiezonei buruzko informazioa biltzea.

e) Recopilación de información sobre bienes inmuebles alquilados.

Apartatu honetan aurreikusitako zerga-arloko

La infracción tributaria prevista en este





arau-hausteari 200 euroko diruzko isun finko bat ezarriko zaio, «saltzaile» bakoitzeko, arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arauak eta prozedurak aplikatuz eratorritako betebeharrak bete ez direnean.

apartado se sancionará con una multa pecuniaria fija de 200 euros por cada “vendedor” respecto del que se incumplieron las obligaciones derivadas de la aplicación de las normas y procedimientos de diligencia debida.

«Informazioa emateko betebeharra duten plataformako operadore» batek kanpoko zerbitzu-emaile baten bidez betetzen baditu arretaz jokatzeko eginbeharrari dagozkion betebeharrak, betebeharrak operadorearen izaten jarraituko dute.

Quando un “operador de plataforma obligado a comunicar información” se sirva de un prestador de servicios externo para cumplir las obligaciones de diligencia debida, estas seguirán siendo responsabilidad de tal operador.

4. Tributuen arloko arau-haustea da «saltzaile»ek «informazioa emateko betebeharra duten plataformako operadore»ei epean ez jakinaraztea aurreko apartatuan adierazitako arretaz jokatzeko eginbeharrari dagokion prozeduratik eratorritako betebeharrak bete ditzaten jakinarazi beharreko informazioa, edo informazio faltsua, osatugabea edo zehaztugabea jakinaraztea.

4. Constituye infracción tributaria no comunicar la información obligatoria en plazo o comunicar información falsa, incompleta o inexacta a los “operadores de plataforma obligados a comunicar información” por los “vendedores”, en cumplimiento de las obligaciones derivadas de la aplicación por el operador de los procedimientos de diligencia debida a que se refiere el apartado anterior.

Artikulu honetan aurreikusitako zerga-arloko arau-hausteari 300 euroko diruzko isun finko bat ezarriko zaio.

La infracción tributaria prevista en este apartado se sancionará con multa pecuniaria fija de 300 euros.

5. «Saltzaile» batek ez badio «informazioa emateko betebeharra duen plataformako operadore»ari ematen arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arau eta prozeduren arabera eskatutako informazioa eta dagoeneko

5. Cuando un “vendedor” no facilite al “operador de plataforma obligado a comunicar información” la información exigida con arreglo a las normas y procedimientos de diligencia debida, habiendo recibido dos recordatorios





operadorearen hasierako eskaerari buruzko bi gogorarazpen jaso baditu eta hasierako eskaera egin zenetik 60 egun natural igaro badira, operadore horrek «saltzaile»aren kontua itxiko du eta ez dio utziko berriz plataforman erregistratzen, edo, bestela, atxiki egingo du «kontraprestazioa»ren ordainketa harik eta eskatutako informazioa eman arte.

6. Betebeharrak eskatzen diren deklarazioak, dokumentu-frogak, erregistroak eta arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko prozedurak aplikatu eta xedapen gehigarri honetan aipatzen diren erregistro-betebeharrak eta informazio ematekoak betetzeko erabiltzen den edozein informazio gorde eta Zerga Administrazioaren eskura mantendu beharra egongo da informazio-emateri dagokion erreferentzia-aldia amaitu eta hurrengo 10 urteetan.

Foru-arau honen arau orokorren arabera xedapen gehigarri honetan aipatzen diren erregistro-betebeharrak eta informazio ematekoak egiaztatze eta ikertzeko ahalmenak alde batera utzi gabe, Zerga Administrazioak egiaztatu eta ikertu egin ahal izango du «informazio emateko betebeharrak duten plataformako operadore»ek aplikatu behar dituzten arretaz jokatzeko eginbeharrari buruzko arau eta prozedurak betetzen direla».

7. «Informazio emateko betebeharrak duten

relativos a la solicitud inicial del operador y transcurrido un plazo de 60 días naturales desde la solicitud inicial, dicho operador cerrará la cuenta del “vendedor” e impedirá que vuelva a registrarse en la plataforma o bien le retendrá el pago de la “contraprestación” hasta que facilite la información que se solicitó.

6. Las declaraciones que resulten exigibles a los obligados, las pruebas documentales, los registros y cualquier información utilizada para aplicar los procedimientos de diligencia debida y para cumplir las obligaciones de registro y suministro de información a que se refiere esta disposición adicional deberán conservarse y mantenerse a disposición de la Administración tributaria durante los 10 años siguientes a la finalización del período de referencia al que corresponde el suministro de información.

Sin perjuicio de las facultades de comprobación e investigación de las obligaciones de registro y suministro de información a que se refiere esta disposición adicional conforme a las normas generales de esta Norma Foral, la Administración tributaria podrá comprobar e investigar el cumplimiento de las normas y procedimientos de diligencia debida que deban aplicar “operadores de plataforma obligados a comunicar información”.

7. Todo “operador de plataforma obligado a





plataformako operadore» orok informazioa eman behar duen «saltzaile» (pertsone fisiko) bakoitzari jakinarazi beharko dio ezen berari buruzko informazioa, xedapen honetan aipatzen dena, Zerga Administrazioari emango zaiola eta dagokion estatuari helaraziko zaiola, 2011/16 (EB) Zuzentarauan ezarritakoaren eta xedapen honetan adierazitako nazioarteko akordioaren arabera. Era berean, operadoreak behar besteko aurrerapenaz emango dio pertsona fisikoari hark jasotzeko eskubidea duen informazio guztia, hark bere datu pertsonalak babesteko eskubidea baliatu ahal dezan, eta, nolana ere, operadoreak bildutako informazioa Zerga Administrazioari eman aurretik».

Lau. Aldatu egiten da hogeita hamaikagarren xedapen gehigarriaren 7. apartatua.

«7. Xedapen honen arabera informazioa jakinaraztera beharturik dauden finantza-erakunde guztiek informazioa komunikatu behar zaien pertsona fisikoari komunikatu behar diete ezen haiei buruz jakinarazi behar den informazioa Zerga Administrazioari komunikatuko zaiola eta dagokion estatu kideari transferituko zaiola, 2011/16 (EB) Zuzentarauaren eta xedapen honetan adierazitako nazioarteko akordioaren arabera. Kontu hori informazioa komunikatu beharra duen kontu bihurtzen den urtearen hurrengo

comunicar información” deberá informar a cada “vendedor” persona física sujeto a comunicación de información que la información sobre el mismo a que se refiere la presente disposición será suministrada a la Administración tributaria y transferida al Estado que corresponda con arreglo a la Directiva 2011/16/UE y los acuerdos internacionales indicados en la presente disposición. Asimismo, el operador facilitará a la persona física con suficiente antelación toda la información que esta tenga derecho a recibir para que pueda ejercer su derecho a la protección de sus datos personales y, en cualquier caso, antes de que la información por él recopilada sea suministrada a la Administración tributaria.»

Cuatro. Se modifica el apartado 7 de la disposición adicional trigésima primera.

“7. Toda institución financiera obligada a comunicar información conforme a lo dispuesto en la presente disposición deberá comunicar a cada persona física sujeta a comunicación de información, que la información sobre ella objeto de dicha obligación de comunicación será comunicada a la Administración tributaria y transferida al Estado miembro que corresponda con arreglo a la Directiva 2011/16/UE y los acuerdos internacionales indicados en la presente disposición. Dicha comunicación debe realizarse antes del 31 de







urte naturaleko urtarrilaren 31 baino lehen egin behar da komunikazio hori.

Era berean, finantza-erakundeak behar besteko aurrerapenaz emango dio pertsona fisikoari hark jasotzeko eskubidea duen informazio guztia, hark bere datu pertsonalak babesteko eskubidea baliatu ahal dezan, eta, nolanahi ere, erakundeak bildutako informazioa Zerga Administrazioari eman aurretik».

Bost. Aldatu egiten dira hogeita hamahirugarren xedapen gehigarriaren 1., 2. eta 3. apartatuak eta apartatu berri bat gehitzen da, 6.a.

«1. Erregelamenduz ezartzen diren baldintzetan, bitartekariak eta zergapeko interesdunek Zerga Administrazioari beherago adierazitako informazioa eman beharko diote, honako hauen arabera: Kontseiluaren 2011ko otsailaren 15eko 2011/16/EB Zuzentaraua, Fiskalitatearen esparruko lankidetzaren administratiboari buruzkoa, 77/799/EEE Zuzentaraua indargabetzen duena; informazioaren komunikaziorako estandar komuna saihesteko mekanismoekin eta lurraldez kanpoko egitura opakuekin lotutako informazioa automatikoki trukatzeko Akordio Multilateral eta haren Erreduzko Arauak,

enero del año natural siguiente al primer año en que la cuenta sea una cuenta sujeta a comunicación de información.

Asimismo, la institución financiera facilitará a la persona física con suficiente antelación toda la información que esta tenga derecho a recibir para que pueda ejercer su derecho a la protección de sus datos personales y, en cualquier caso, antes de que la información por ella recopilada sea suministrada a la Administración tributaria.”

Cinco. Se modifican los apartados 1, 2, 3 y se introduce un nuevo apartado 6 en la disposición adicional trigésima tercera.

“1. Los intermediarios y los obligados tributarios interesados deberán suministrar a la Administración tributaria, conforme a lo dispuesto en la Directiva 2011/16/UE del Consejo, de 15 de febrero de 2011, relativa a la cooperación administrativa en el ámbito de la fiscalidad y por la que se deroga la Directiva 77/799/CEE, en el Acuerdo Multilateral entre Autoridades Competentes sobre intercambio automático de información relativa a los mecanismos de elusión del Estándar común de comunicación de información y las estructuras extraterritoriales opacas y sus Normas tipo de comunicación obligatoria de información para abordar mecanismos de elusión del Estándar





informazioaren komunikaziorako estandar komuna saihesteko mekanismoei eta lurraldez kanpoko egitura opakuei heltzeko eman beharreko informazioa komunikatzeari buruzkoak; helburu berarekin izenpetutako beste nazioarteko akordio batzuk, eta foru-arau honen 17.4 eta 5 artikulua eta 92. artikulua. Hona hemen eman beharreko informazioa:

común de comunicación de información y estructuras extraterritoriales opacas, y otros acuerdos internacionales suscritos con el mismo objetivo, y en los artículos 17.4 y 5 y 92 de esta Norma Foral, en los términos que reglamentariamente se establezcan, la siguiente información:

a) Haiek esku hartzen edo parte hartzen duten mugaz gaindiko mekanismoak, Kontseiluaren 2011ko otsailaren 15eko 2011/16 (EB) Zuzentarauaren 3.18 artikuluan definitutakoak, aipatutako zuzentarauaren IV. eranskinean zehaztutako ezaugarri bereizgarrietako bat ematen denean.

a) Mecanismos transfronterizos en los que intervengan o participen definidos en el artículo 3.18 de la Directiva 2011/16/UE del Consejo, de 15 de febrero de 2011, cuando concurren alguna de las señas distintivas determinadas en el Anexo IV de la citada Directiva.

b) Kontseiluaren 2011ko otsailaren 15eko 2011/16 (EB) Zuzentarauaren 3.24 artikuluan aipatutako mugaz gaindiko mekanismo komertzializagarrien eguneratzeari buruzko informazioa.

b) Información de actualización de los mecanismos transfronterizos comercializables a los que se refiere el artículo 3.24 de la Directiva 2011/16/UE del Consejo, de 15 de febrero de 2011.

c) Aurreko a) eta b) letretan aipatzen diren plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismoen erabilerari buruzko informazioa.

c) Información de la utilización de los mecanismos transfronterizos de planificación fiscal a que se refieren las letras a) y b) anteriores.

d) Informazioaren komunikaziorako estandar komuna saihesteko mekanismoekin eta lurraldez kanpoko egitura opakuekin lotutako informazioa automatikoki trukatzeko Agintaritza Eskudunen arteko Akordio

d) Información de mecanismos transfronterizos definidos en el Acuerdo Multilateral entre Autoridades Competentes sobre intercambio automático de información relativa a los mecanismos de elusión del Estándar común de





Multilateralean definitutako mugaz gaindiko mekanismoei buruzko informazioa.

comunicación de información y las estructuras extraterritoriales opacas, y en otros acuerdos internacionales suscritos con el mismo objetivo.

Informatzeko betebeharraren horren ondorioetarako, ez dira aitortu beharreko plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismotzat hartuko jakinarazitako eta Europako Batzordearen erabaki batek berariaz baimendutako zerga-araubideetan oinarritutako akordioak, negozio juridikoak, eskemak edo mugaz gaindiko eragiketak.

A los efectos de esta obligación de información, no tendrán la consideración de mecanismo transfronterizo de planificación fiscal objeto de declaración aquellos acuerdos, negocios jurídicos, esquemas u operaciones transfronterizas basadas en regímenes fiscales comunicados y expresamente autorizados por una Decisión de la Comisión Europea.

2. Kontseiluaren 2011/16/EB Zuzentarauaren 8 bis ter artikuluko 6. zenbakian aipatutako sekretu profesionala gorde behararen titular izango dira bitartekaritzat jotzen direnak, aintzat hartu gabe haiek egindako jarduera, mugaz gaindiko mekanismoetako bat diseinatzeari, merkaturatzeari, antolatzeari, exekutatzeko eskura jartzeari edo haren exekuzioaren kudeaketari buruz aholkua eman badute, mekanismo hori aplikatu beharreko araudira egokitzen den ebaluatze helburu bakarrarekin, mekanismoa ezartzen saiatu edo lagundu gabe.

2. Se considerarán titulares del deber de secreto profesional al que se refiere el apartado 5) del artículo 8 bis ter de la Directiva 2011/16/UE del Consejo y las Normas tipo citadas, los que tuvieran la consideración de intermediarios, con independencia de la actividad desarrollada, y hayan asesorado con respecto al diseño, comercialización, organización, puesta a disposición para su ejecución o gestión de la ejecución de un mecanismo transfronterizo, con el único objeto de evaluar la adecuación de dicho mecanismo a la normativa aplicable y sin procurar ni facilitar la implantación del mismo.

Sekretu profesionala gordetzera behartutako bitartekaria betebeharratik libre gelditu ahal izango da, zergapeko interesdunak modu frogagarri batean komunikatutako baimenaren bidez.

El intermediario obligado por el deber de secreto profesional podrá quedar liberado del mismo mediante autorización comunicada de forma fehaciente por el obligado tributario





interesado.

3. Bitartekariak plangintza fiskaleko mekanismoei buruz informatzeko betebeharra –Kontseiluaren 2011/16 (EB) Zuzentarauan eta aipatutako Akordio Multilateralean jasoa– lege ezarritako baldintzetan betetzeak ez du ekarriko kontratu edo arau bidez informazioa zabaltzeari buruz ezartzen diren murrizketen urratze bat, eta behartutako subjektuei ez die ekarriko inolako erantzukizunik informazio horren titular diren zergapekoekiko».

3. El cumplimiento por los intermediarios de la obligación de información de mecanismos de planificación fiscal a que se refiere la Directiva 2011/16/UE del Consejo y el Acuerdo Multilateral citado, en los términos legalmente exigibles, no constituirá violación de las restricciones sobre divulgación de información impuestas por vía contractual o normativa, no implicando para los sujetos obligados ningún tipo de responsabilidad respecto del obligado tributario interesado titular de dicha información.”

«6. Xedapen honetan ezarritakoaren arabera informazioa emateko betebeharra duen bitartekari orok informazioa eman behar duen pertsona fisikoa den zergapeko interesdun bakoitzari jakinarazi beharko dio zergapeko horri buruz eskatzen den informazioa Zerga Administrazioari emango zaiola eta 2011/16 (EB) Zuzentaruaren eta xedapen honetan adierazitako akordioaren arabera transferituko dela. Era berean, bitartekariak behar besteko aurrerapenaz emango dio pertsona fisikoari hark jasotzeko eskubidea duen informazio guztia, hark bere datu pertsonalak babesteko eskubidea baliatu ahal dezan, eta, nolahi ere, bitartekariak bildutako informazioa Zerga Administrazioari eman aurretik».

“6. Todo intermediario obligado a suministrar la información conforme a lo dispuesto en la presente disposición deberá comunicar a cada obligado tributario interesado que sea persona física sujeto a comunicación de información que la información requerida sobre dicho obligado será suministrada a la Administración tributaria y transferida con arreglo a la Directiva 2011/16/UE y los acuerdos internacionales indicados en la presente disposición. Asimismo, el intermediario facilitará a la persona física con suficiente antelación toda la información que esta tenga derecho a recibir para que pueda ejercer su derecho a la protección de sus datos personales y, en cualquier caso, antes de que la información por él recopilada sea suministrada a la Administración tributaria.”





Sei. Aldatu egiten dira hogeita hamalagarren xedapen gehigarriko 1. eta 3. apartatuak, eta honela geratzen dira idatzita:

«1. Sekretu profesionala gorde beharra dela eta, plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismoen aitortpena aurkeztetik salbuetsita dauden bitartekariak salbuespen horren froga sinesgarria eman beharko diete beren bezeroei erregelamenduz ezarritako baldintzetan, berdin bezero horiek beste bitartekari batzuk badira, edo aipatutako mekanismoetan parte hartzen duten zergapeko interesdunak».

«3. Zerga arloko arau-haustea da xedapen gehigarri honen 1. apartatuan aipatzen den komunikazioa ezarritako epean ez egitea, edo komunikazio hori egitea datu batzuk adierazi gabe edo datu faltsuak, osatugabeak edo okerrak adierazita.

Apartatu honetan aurreikusitako arau-hausteari 600 euroko diruzko isun finko bat ezarriko zaio.

Batera gertatzen badira arau-hauste hori eta foru-arau honen hogeita hamahirugarren xedapen gehigarriko 1. apartatuko a) letran aipatzen den plangintza fiskaleko mugaz gaindiko mekanismoa epearen barruan ez aitortzea jakinarazpena egin izan balitz aitortpena aurkeztu beharko zukeen zergapeko

Seis. Se modifican los apartados 1 y 3 de la disposición adicional Trigésimo Cuarta, que quedan redactados de la siguiente forma:

“1. Los intermediarios eximidos por el deber de secreto profesional de la presentación de la declaración de los mecanismos transfronterizos de planificación fiscal deberán comunicar fehacientemente dicha exención en los términos establecidos reglamentariamente a quienes sean sus clientes, ya sean otros intermediarios o los obligados tributarios interesados que participen en los citados mecanismos.”

“3. Constituye infracción tributaria la falta de comunicación a la que se refiere el apartado 1 de esta disposición adicional en el plazo establecido o efectuar dichas comunicaciones omitiendo datos o incluyendo datos falsos, incompletos o inexactos en dicha comunicación.

La infracción prevista en este apartado se sancionará con una multa fija de 600 euros.

Cuando esta infracción concorra con la falta de declaración en plazo del correspondiente mecanismo transfronterizo de planificación fiscal, a que se refiere la letra a) del apartado 1 de la Disposición adicional trigésimo tercera de esta Norma Foral, por el obligado tributario interesado que hubiera debido presentar la





interesdunak, aipatutako aitortpena epe barruan ez aurkeztearen ondoriozko arau-haustea bezala zehatuko da, aipatutako xedapen gehigarriaren 4. apartatuan xedatutakoaren arabera».

declaración si se hubiera realizado dicha comunicación, será sancionada en los mismos términos que la infracción derivada de la falta de presentación en plazo de la declaración mencionada, según lo dispuesto en el apartado 4 de la citada Disposición adicional.”

### III. TITULUA

### TÍTULO III.

#### BESTE ALDAKETA TEKNIKO BATZUK

#### OTRAS MODIFICACIONES TÉCNICAS

6. artikulua. *Sozietateen gaineko Zergari buruzko 2013ko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren aldaketa.*

Artículo 6. *Modificación de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades.*

Aldaketa hauek egiten dira Sozietateen gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauan:

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre Sociedades:

Bat. Aldatu egiten da 11. artikulua 1. apartatuaren i) letra, eta honela geratzen da idatzita:

Uno. Se modifica la letra i) del apartado 1 del artículo 11, que queda redactada en los siguientes términos:

«i) Inbertsioen berme-funtsak, Balore Merkatuei eta Inbertsio Zerbitzuei buruzko martxoaren 17ko 6/2023 Legean araututakoak.

“i) Los Fondos de Garantía de Inversiones, regulados en la Ley 6/2023, de 17 de marzo, de los Mercados de Valores y de los Servicios de Inversión.”

Bi. Aldatu egiten da 14. artikuluko 2. apartatuko b) letra, eta honela geratzen da idatzita:

Dos. Se modifica la letra b) del apartado 2 del artículo 14, que queda redactada en los siguientes términos:





“b) Ez dira jarduera ekonomikoetara lotuta ez dauden balore edo elementu gisa zenbatuko, eta, beraz, jarduera ekonomikoetara lotutakotzat hartuko erakundeak lortu dituen banatu gabeko mozkinen zenbatekoa gainditzen ez duten eskuratze-prezioak, baldin eta etekin horiek jarduera ekonomikoetatik badatoz, betiere urtean bertan nahiz aurreko azken 10 urteetan lortutako mozkinen zenbatekoaren muga izanik.

Horren ondorioetarako, berdintzat joko dira zenbaki honetako a) letrako azken tartekian aipatutako baloreen dibidenduak eta ekonomia-jardueren mozkinak, baita partaidetza horiek eskualdatzean lortutako gainbalioak ere, baldin eta erakunde partaidetuak lortutako diru-sarreraren % 80, gutxienez, jarduera ekonomikoetatik badatoz.

Era berean, ez dira jarduera ekonomikoetara lotu gabeko balore edo elementu gisa zenbatuko zergadunak mikroenpresa, enpresa txiki edo ertain sortu berrietan, berritzaileetan edo zilarrezko ekonomiari lotutakoetan inbertitzeagatik ezarritako kenkaria aplikatzeko foru arau honen 66 bis artikuluan xedaturiko baldintzak betetzen dituzten entitateetako akzio eta partaidetzak, ondorio horietarako aipatutako aginduaren 3. paragrafoan

“b) No se computarán como valores ni como elementos no afectos a actividades económicas, considerándose, por lo tanto, como afectos a actividades económicas, aquellos cuyo precio de adquisición no supere el importe de los beneficios no distribuidos obtenidos por la entidad, siempre que dichos beneficios provengan de la realización de actividades económicas, con el límite del importe de los beneficios obtenidos tanto en el propio año como en los últimos 10 años anteriores.

A estos efectos, se asimilan a los beneficios procedentes de actividades económicas los dividendos que procedan de los valores a que se refiere el último inciso de la letra a) de este apartado, así como las plusvalías obtenidas en la transmisión de estas participaciones, cuando los ingresos obtenidos por la entidad participada procedan, al menos en el 80 por 100, de la realización de actividades económicas.

Tampoco se computarán como valores ni como elementos no afectos a actividades económicas las acciones y participaciones en entidades respecto de las que el contribuyente cumpliera los requisitos establecidos en el artículo 66 bis de esta Norma Foral para aplicar la deducción por inversión en microempresas, pequeñas o medianas empresas de nueva o reciente creación, innovadoras o vinculadas con la economía plateada, sin que se tenga en cuenta a





xedatutakoa kontuan hartu gabe.

estos efectos lo dispuesto en el apartado 3 del mencionado precepto.

Aurreko paragrafoan xedatutakoak, era berean, akzio edo partaidetzen balioaren zatiari ere helduko dio, baldin eta zergadunak betetzen baditu mikroenpresa, enpresa txiki edo ertain sortu berrietan, berritzaileetan edo zilarrezko ekonomiari lotutakoetan inbertitzeagatiko ezohiko kenkaria aplikatzeko foru arau honen 66 bis artikuluan ezarritako baldintzak, partaidetza beste erakunde baten edo beste erakunde batzuen bidez jasotzen duenean, eta ondorio horietarako ez bada kontuan hartzen 3. paragrafoan xedatutakoa.

Lo dispuesto en el párrafo anterior alcanzará igualmente a la parte del valor de las acciones o participaciones que se corresponda con acciones o participaciones en entidades respecto de las que el contribuyente cumpliera los requisitos establecidos en el artículo 66 bis de esta Norma Foral para aplicar la deducción por inversión en microempresas, pequeñas o medianas empresas de nueva o reciente creación, innovadoras o vinculadas con la economía plateada, en los supuestos en los que la participación la detente a través de otra u otras entidades, sin que se tenga en cuenta a estos efectos lo dispuesto en el apartado 3 del mencionado precepto.

Aurreko bi paragrafoetan xedatutakoa aplikatzeko, zergadunak foru arau honen 66 bis artikulua 6. paragrafoan aipatzen den ziurtagiria aurkeztu beharko du».

Para la aplicación de lo dispuesto en los dos párrafos anteriores el contribuyente deberá aportar la certificación a que se refiere el apartado 6 del artículo 66 bis de esta Norma Foral.”

Hiru. Aldatu egiten da 114. artikuluko 3. apartatuko azken paragrafoa, eta honela geratzen da idatzita:

Tres. Se modifica el penúltimo párrafo del apartado 3 del artículo 114, que queda redactado en los siguientes términos:

Aukera eragiketa dokumentatzen duen eskritura publikoan edo agiri publiko baliokidean jaso behar da, eta eskritura edo

“La opción deberá constar en escritura pública o documento público equivalente, susceptible de inscripción en el Registro Público del estado







agiri hori Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2017ko ekainaren 14ko 2017/1132 (EB) Zuzentarauan, sozietateen zuzenbidearen zenbait alderdiri buruzkoan, ezarritako xede estatu kideko erregistro publikoan inskribatzeko modukoa izan behar da.

Lau. Aldatu egiten da 128. artikuluko 2. apartatuko bigarren paragrafoa eta honela geratzen da idatzita:

Hala ere, borondatezko epea amaitutakoan ezin izango dira aldatu zergaren autoliquidazioan aurreko zenbakiko e), f), j), k), l), ñ), o), r), s), t) eta u) letretako kasuetan egindako aukerak».

**7. artikulua. *Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko 2013ko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Araua aldatzea.***

Honako aldaketa hauek egiten dira Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko 2013ko abenduaren 5eko 13/2013 Foru Arauan:

Bat. Aldatu egiten da 57. artikuluen 2. apartatuko k) letrako 2. zenbakia, eta honela geratzen da idatzita:

miembro de destino, previsto en la Directiva (UE) 2017/1132 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de junio de 2017, sobre determinados aspectos del Derecho de sociedades, en que se documente la operación.”

Cuatro. Se modifica el segundo párrafo del apartado 2 del artículo 128, que queda redactado en los siguientes términos:

“No obstante, no podrán modificarse las opciones ejercitadas en la autoliquidación del Impuesto una vez finalizado el plazo voluntario de declaración en los supuestos a que hacen referencia las letras e), f), j), k), l), ñ), o), r), s), t) y u) del apartado anterior.”

**Artículo 7. *Modificación de la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.***

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 13/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas:

Uno. Se modifica el número 2º de la letra k) del apartado 2 del artículo 57, que queda redactado en los siguientes términos:





«2. Zorduna konkurtso-egoeran egonik, kredituaren zenbatekoaren kita erabakitzen duen hitzarmena eraginkorra izatea, maiatzaren 5eko 1/2020 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Konkurtso Legearen testu bateginaren lehen liburuaren VII. tituluaren VI. kapituluaren xedatutakoaren arabera. Hala denean, kitaren zenbatekoaren arabera zenbatuko da galera.

“2.º Que, encontrándose la persona deudora en situación de concurso, adquiera eficacia el convenio en el que se acuerde una quita en el importe del crédito conforme a lo dispuesto en el Capítulo VI del Título VII del Libro Primero del texto refundido de la Ley Concursal, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2020, de 5 de mayo, en cuyo caso la pérdida se computará por la cuantía de la quita.

Bestela, konkurtso-prozedura amaitzea kreditua ordaindu gabe, maiatzaren 5eko 1/2020 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Konkurtso Legearen testu bateginaren 465. artikuluan 1., 3. eta 5. zenbakietan aipatutako kausengatik konkurtsoa amaitzea erabakitzen denean izan ezik».

En otro caso, que concluya el procedimiento concursal sin que se hubiera satisfecho el crédito salvo cuando se acuerde la conclusión del concurso por las causas a las que se refieren los números 1.º, 3º y 5º del artículo 465 del texto refundido de la Ley Concursal, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2020, de 5 de mayo.”

Bi. Aldatu egiten da 79. artikuluan 6. apartatua, eta honela geratzen da idatzita:

Dos. Se modifica el apartado 6 del artículo 79, que queda redactado en los siguientes términos:

«6. Artikulu honen ondorioetarako, ondorengoekin parekatuko dira tutoretza edo harrera dela-eta zergadunari lotuta dauden pertsonak, tutoretza edo harrera hori adingabeak babesteko eskumena duen entitate publikoaren aurrean hitzartu bada, edo hari dagokienez kuradoretza ordezkari-tzahalmenekin erabiltzeagatik. ».

“6. A los efectos de este artículo, se asimilarán a los descendientes aquellas personas vinculadas a la persona contribuyente por razón de tutela o acogimiento formalizado ante la Entidad Pública con competencia en materia de protección de menores, o por ejercer respecto del mismo la curatela con facultades de representación.”





Hiru. Aldatu egiten da 80. artikulua, eta honela geratzen da idatzita:

«80. artikulua. *Kenkaria seme-alaben mantenturako urtekoak ordaintzeagatik.*

1. Epailen erabakiz seme-alaben mantenturako urtekoa ordaintzen duten zergadunek kontzeptu horregatik ordaindutako kopuruen ehuneko 15eko kenkaria egiteko eskubidea dute. Seme-alaba bakoitzeko muga hau da: aurreko artikulua 1. zenbakian ondorengo bakoitzarentzat ezartzen den kenkariaren ehuneko 30.

«2. Aurreko apartatuan aurreikusitakoa gorabehera, epailen erabakiz seme-alaben gaineko zaintza eta babes partekatua adostu bada eta bi gurasoek egin behar badituzte ekarpenak beren seme-alaba komunen mantenturako urtekoan, zergaldian zehar zenbatekorik handiena ordaintzen duen gurasoak bakarrik aplikatuko du kenkaria, eta kenkariaren oinarria izango da hark egiten duen ekarpenaren zenbatekoari beste gurasoak egiten duen ekarpenaren zenbatekoa kentzetik ateratzen dena.

Zergaldian zehar bi gurasoek zenbateko bera

Tres. Se modifica el artículo 80, que queda redactado en los siguientes términos:

“Artículo 80. *Deducción por abono de anualidades por alimentos a los hijos y a las hijas.*

1. Los contribuyentes que, por decisión judicial, satisfagan anualidades por alimentos a favor de sus hijos y de sus hijas, tendrán derecho a la aplicación de una deducción del 15 por ciento de las cantidades abonadas por este concepto, con el límite, para cada hijo o hija, del 30 por ciento del importe que corresponda de la deducción establecida en el apartado 1 del artículo anterior para cada uno de los descendientes

“2. No obstante lo previsto en el apartado anterior, en los supuestos en los que por decisión judicial se haya acordado la guarda y custodia compartida de los hijos e hijas y que ambos progenitores contribuyan a las anualidades por alimentos a favor de sus hijos e hijas comunes, la deducción se aplicará, exclusivamente, por el progenitor o la progenitora que satisfaga el mayor importe durante el periodo impositivo, y la base de deducción será el resultado de minorar su contribución en el importe de la contribución del otro progenitor o de la otra progenitora.

Cuando durante el periodo impositivo ambos





ordaintzen badute urteko moduan, kenkaria ez da aplikatuko».

progenitores satisfagan la misma cuantía en concepto de anualidades, no será de aplicación la deducción”.

Lau. Aldatu egiten da 116. artikuluko k) letra, eta honela geratzen da idatzita:

Cuatro. Se modifica la letra k) del artículo 116, que queda redactada en los siguientes términos:

«k) Sektore publikoari —hark ematen dituen laguntza publiko, prestazio eta diru-laguntzei dagokienez—».

“k) Para el sector público en relación con las ayudas públicas, prestaciones y subvenciones que concedan.”

Bost. Edukirik gabe uzten da hogeita zazpigarren xedapen iragankorra.

Cinco. Se deja sin contenido la disposición transitoria vigesimoséptima.

**8. artikulua. Ondare Eskualdaketan eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari 2011ko buruzko martxoaren 24ko 1/2011 Foru Araua aldatzea.**

**Artículo 8. Modificación de la Norma Foral 1/2011, de 24 de marzo, del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.**

Honako aldaketa hauek egiten dira Ondare Eskualdaketan eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergari buruzko martxoaren 24ko 1/2011 Foru Arauan:

Se introducen las siguientes modificaciones en la Norma Foral 1/2011, de 24 de marzo, del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados:

Bat. Aldatu egiten da 58. artikulua 39. zenbakia, eta honela geratzen da idatzita:

Uno. Se modifica el número 39 del artículo 58, que queda redactado en los siguientes términos:

«39. Hipoteka-mailegu eta -kredituen kontratuberritzeak formalizatzeko eskriturak salbuetsita geratuko dira, egintza juridiko dokumentatuen modalitatearen barruan,

“39. Las escrituras de formalización de las novaciones contractuales de préstamos y créditos hipotecarios que se produzcan al amparo del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de





notario-dokumentuen kuota graduala ordaintzetik, honako manu hauen babesean egin badira eskritura horiek: martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege Dekretua, baliabiderik gabeko hipoteka-zordunak babesteko presazko neurriei buruzkoa; martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretua, COVID-19aren inpaktu sozialari eta ekonomikoari aurre egiteko presazko neurriei buruzkoa; azaroaren 22ko 19/2022 Errege Lege Dekretua, zeinaren bidez Jardunbide Egokien Kode berri bat ezartzen baita ohiko etxebizitzaren gaineko hipoteka-maileguen interes-tasen igoera arintzeko, aldatu egiten baita martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege Dekretua (baliabiderik gabeko hipoteka-zordunak babesteko presazko neurriei buruzkoa) eta hipoteka-maileguen merkatua hotzeko zenbait egitura-neurriak onesten baitira».

Bi. Aldatu egiten da 58. artikulua 45. zenbakia, eta honela geratzen da idatzita:

«45. Edozein tituluren bidez ondasunak edo eskubideak eskualdatzea, kalte-ordainak ordaintzeko, judizialki aitortutako zenbatekoan, baldin eta eskualdaketa horiek emakumearen aurkako indarkeriaren ondorioz hildako emakumeen seme-alaben mesedetan eta emakume haien tutoretza, zaintza eta babespean egon diren adingabeen edo

marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, del Real Decreto-ley 8/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19 y del nuevo Código de Buenas Prácticas que se introduce con el Real Decreto-ley 19/2022, de 22 de noviembre, por el que se establece un Código de Buenas Prácticas para aliviar la subida de los tipos de interés en préstamos hipotecarios sobre vivienda habitual, se modifica el Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, y se adoptan otras medidas estructurales para la mejora del mercado de préstamos hipotecarios, quedarán exentas de la cuota gradual de documentos notariales de la modalidad de actos jurídicos documentados de este Impuesto.»

Dos. Se modifica el número 45 del artículo 58, que queda redactado en los siguientes términos:

“45. Las transmisiones por cualquier título de bienes o derechos efectuadas en pago de indemnizaciones, en la cuantía judicialmente reconocida, en beneficio de las hijas, hijos y menores o personas con discapacidad sujetas a tutela, guarda y custodia de mujeres fallecidas como consecuencia de violencia contra la mujer, en los términos en que se defina por la





desgaitasuna duten pertsonen mesedetan gauzaten badira, legeak edo Espainiak berretsitako nazioarteko tresnek zehazten duten moduan».

**9. artikulua. Ondarearen gaineko Zergari buruzko otsailaren 27ko 2/2013 Foru Araua aldatzea.** *Artículo 9. Modificación de la Norma Foral 2/2013, de 27 de febrero, del Impuesto sobre el Patrimonio.*

Edukirik gabe uzten da Ondarearen gaineko Zergari buruzko otsailaren 27ko 2/2013 Foru Arauaren seigarren xedapen gehigarria. Se deja sin contenido la disposición adicional sexta de la Norma Foral 2/2013, de 27 de febrero, del Impuesto sobre el Patrimonio.

**10. artikulua. Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko martxoaren 25eko 4/2015 Foru Araua aldatzea.** *Artículo 10. Modificación de la Norma Foral 4/2015, de 25 de marzo, del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.*

Aldatu egiten da Oinordetza eta Dohaintzen gaineko Zergari buruzko martxoaren 25eko 4/2015 Foru Arauaren 68. artikulua, eta honela geratzen da idatzita: Se modifica el artículo 68 de la Norma Foral 4/2015, de 25 de marzo, del Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones, que queda redactado en los siguientes términos:

«68. artikulua. *Aurkezlearen izaera eta betebeharraren ziozko zergadunen ordezkari.* “Artículo 68. *Carácter del presentador y representación de contribuyentes por obligación real.*”

1. Zerga-aitorpena edo autolikidazioa —eta bestelako agiriak— aurkezten dituen, halakoak aurkezte hutsagatik, zerga ordaintzera behartuta daudenen mandataria izango da, eta aurkeztutako aitorten edo autolikidazioari lotuta mandatari horri egiten zaizkion notifikazioak. 1. El presentador de la declaración o autoliquidación tributaria y, en su caso, de otros documentos, tendrá, por el solo hecho de la presentación, el carácter de mandatario de los obligados al pago del Impuesto, y todas las notificaciones que se le hagan en relación con la





jakinarazpenek interesdunei eurei egindakoen balio bera izango dute eta ondorio berberak sortuko dituzte.

2. Betebehar errealaren ziozko zergadunek, Foru Arau honen 2. artikulua 2. apartatuan aipatzen direnek, egoitza Europar Batasuneko beste estatu batean ez badute, Espainiako lurraldean egindako ondasun eta eskubideen eskuraketan aitortpena egiteko epealdia amaitu baino lehen, egoitza Bizkaiko Lurralde Historikoan daukan pertsona fisiko edo juridiko bat izendatu beharko dute beren ordezkaria izan dadin Zerga Administrazioaren aurrean zerga honengatik dituzten betebeharrei dagokienez.

Europako Esparru Ekonomikokoak izanik Europar Batasunekoak ez diren estatuen kasuan, aurrekoa ez da aplikatuko zerga informazioaren trukeari eta diru bilketari buruzko elkarrekiko laguntzaren gaineko araudia dagoenean, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa martxoaren 10eko 2/2005 Foru Arau Orokorrean ezartzen denarekin bat etorriz.

Aurreko betebehar bera edukiko dute betebehar pertsonalaren ziozko zergadunek, hain zuzen ere Espainiako lurraldetik irteten badira zerga-egitatea ez Europar Batasunekoak ez Europako Esparru Ekonomikokoak izan ez eta

declaración o autoliquidación presentada, tendrán el mismo valor y producirán iguales efectos que si se hubieran entendido con los propios interesados.

2. Los y las contribuyentes por obligación real a los que se refiere el apartado 2 del artículo 2 de esta Norma Foral que no sean residentes en otro Estado miembro de la Unión Europea estarán obligados a nombrar, antes del fin del plazo de declaración de la adquisición de bienes y derechos en territorio español, una persona física o jurídica con residencia en el Territorio Histórico de Bizkaia para que les represente ante la Administración tributaria en relación con sus obligaciones por este impuesto.

En el caso de Estados que formen parte del Espacio Económico Europeo que no sean Estado miembro de la Unión Europea, lo anterior no será de aplicación cuando exista normativa sobre asistencia mutua en materia de intercambio de información tributaria y de recaudación en los términos previstos en la Norma Foral 2/2005, de 10 de marzo, General Tributaria del Territorio Histórico de Bizkaia.

Igual obligación incumbirá a los y las contribuyentes por obligación personal que se ausenten de territorio español tras la realización del hecho imponible con destino a un tercer Estado que no sea Estado miembro





zerga informazioaren trukeari eta diru bilketari buruzko elkarrekiko laguntzaren gaineko araudia daukan estatu baterako dokumentua edo aitortpena aurkeztu baino lehen, honako salbuespen honekin: dokumentuak aurkezteko arauzko epealdia amaitu aurretik itzuliko badira

de la Unión Europea ni del Espacio Económico Europeo con normativa sobre asistencia mutua en materia de intercambio de información tributaria y de recaudación y antes de haber presentado el documento o la declaración, salvo si su regreso se fuera a producir antes de la finalización del plazo reglamentario de presentación de documentos.

Izendapena Zerga Administrazioari jakinarazi behar zaio, eta horrekin batera ordezkariaren berariazko onarpena aurkeztu behar zaio".

La designación se comunicará a la Administración tributaria, acompañando a la indicada comunicación la expresa aceptación del representante."

**Lehen xedapen gehigarria. *Pertsona fisikoei emandako laguntza publikoaren salbuespena.***

**Disposición adicional primera. *Exención de ayuda pública concedida para personas físicas.***

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergatik salbuetsita egongo da abenduaren 27ko 20/2022 Errege Lege Dekretuaren 74. artikulua babesean emandako ordainketa bakarreko 200 euroko laguntza (errege lege-dekretu hori da Ukrainako gerraren ondorio ekonomiko eta sozialei aurre egiteko neurriena eta La Palmako uhartea berreraikitzen eta beste kalteberatasun-egoera batzuei erantzuten laguntzekoa).

Estará exenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas la ayuda de 200 euros de cuantía en pago único concedida al amparo del artículo 74 del Real Decreto-ley 20/2022, de 27 de diciembre, de medidas de respuesta a las consecuencias económicas y sociales de la Guerra de Ucrania y de apoyo a la reconstrucción de la isla de La Palma y a otras situaciones de vulnerabilidad.







**Bigarren xedapen gehigarria. *Izatezko bikoteak.***

Bizkaiko Lurralde Historikoko tributuzko sistemaren ondorioetarako, maiatzaren 7ko 2/2003 Legean xedatutakoaren arabera eraturako izatezko bikoteak aipatzen direnean, ulertuko da aipamenak hauei ere badagozkiela: beste autonomia-erkidego batzuetako zein Europar Batasuneko edo Europako Esparru Ekonomikoko beste estatu kide batzuetako edo hirugarren herrialdeetako erregistro publikoetan inskribatutakoei.

**Xedapen indargabetzaile bakarra. *Arauk indargabetzea.***

Indargabetu egin dira foru-arau honetan xedatutakoaren aurka doazen edo harekin kontraesanetan dauden maila bereko edo beheagoko xedapen guztiak, eta, zehazki, Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 14ko 158/2021 Foru Dekretuaren bigarren xedapen iragankorra. Foru-dekretu horren bidez, 2022. eta 2023. urteetarako BATUZ sistemari borondatez atxikitze baldintzak eta aplikatu daitekeen konpentsazioa ezartzen dira, eta aldaketak egiten dira tributuzko erregelamendu batzuetan.

**Disposición adicional segunda. *Parejas de hecho.***

A los efectos de la normativa del sistema tributario del Territorio Histórico de Bizkaia, las referencias efectuadas a las parejas de hecho constituidas conforme a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, se entenderán igualmente efectuadas a las inscritas en los registros públicos tanto de otras Comunidades Autónomas, como de otros Estados miembros de la Unión Europea, del Espacio Económico Europeo, o de países terceros.

**Disposición derogatoria única. *Derogación normativa.***

Se derogan todas las disposiciones de igual o inferior rango que se opongan o contradigan lo dispuesto en la presente Norma Foral, y en particular, se deroga la disposición transitoria segunda del Decreto Foral 158/2021, de 14 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, mediante el que se determinan las condiciones en las que deberá llevarse a cabo la adhesión voluntaria al sistema Batuz para 2022 y 2023, así como la compensación aplicable y se introducen ciertas modificaciones en diversos Reglamentos tributarios.





Azken xedapen lehena. *Gasaren, petrolioaren eta kondentsatuen erauzte-balioaren gaineko zergaren martxoaren 20ko 1/2019 Foru Araua aldatzea.*

Disposición final primera. *Modificación de la Norma Foral 1/2019, de 20 de marzo, del Impuesto sobre la extracción del gas, petróleo y condensados.*

Aldatu egiten da Gasaren, petrolioaren eta kondentsatuen erauzte-balioaren gaineko zergaren martxoaren 20ko 1/2019 Foru Arauko 8. artikulua 1. apartatua, eta honela geratzen da:

Se modifica el apartado 1 del artículo 8 de la Norma Foral 1/2019, de 20 de marzo, del Impuesto sobre la extracción del gas, petróleo y condensados, queda redactado en los siguientes términos:

1. Ekoizpena petrolio eta kondentsatuak direnean, ondorengo karga-escalaren arabera galdatuko da zerga:

1. Cuando la producción sea petróleo y condensados, el impuesto se exigirá de acuerdo con la siguiente escala de gravamen:

Zergaldian erauzitako upelak/ Barriles extraídos en periodo impositivo	Zerga-tasa/ Tipo impositivo	
	% Lehorreko ustiapena /Explotaciónen tierra %	%Itsaspeko ustiapena / Explotación marina %
365.000 arte/Hasta 365.000	2	1
365.001etik 3.650.000ra arte/ Desde 365.001 hasta 3.650.000	6	5
3.650.000 baino gehiago/ Más de 3.650.000	8	7

Azken xedapen bigarrena. *Arauk emateko gaikuntza.*

Disposición final segunda. *Habilitación normativa.*

Baimena ematen zaie Bizkaiko Foru Aldundiari eta Ogasun eta Finantza Saileko titularrari

Se autoriza a la Diputación Foral de Bizkaia y a la persona titular del Departamento de





foru-arau honetan xedatutakoa aplikatzeko beharrezko diren xedapen guztiak eman ditzaten.

Hacienda y Finanzas para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación de lo dispuesto en la presente Norma Foral.

**Azken xedapen hirugarrena. Indarrean jartzea.**

**Disposición final tercera. Entrada en vigor.**

Foru arau hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

La presente Norma Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el “Boletín Oficial de Bizkaia.

Nolanahi ere:

No obstante:

a) I. titulua 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko da, edo 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera hasitako zergaldietarako, 1. artikulua 4. apartatutik 6.era xedatutakoan izan ezik.

a) El Título I se aplicará a partir del 1 de enero de 2024 o para los períodos impositivos iniciados a partir del 1 de enero de 2024, a excepción de lo previsto en los apartados 4 a 6 del artículo 1.

b) II. tituluko 5 artikulua bigarren apartatuak, 2024ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko da.

b) El apartado dos del artículo 5 del Título II se aplicará a partir de 1 de enero de 2024.

c) II. tituluko 5 artikulua hirugarren, laugarren eta bosgarren apartatuak, hogeita hamahirugarren xedapen gehigarriaren 6. apartatu berriari dagokionez, 2023ko urtarrilaren 1etik aurrera aplikatuko dira.

c) Los apartados tres, cuatro y cinco, en lo que se refiere al nuevo apartado 6 de la disposición adicional trigésima tercera, del artículo 5 del Título II, se aplicarán a partir de 1 de enero de 2023.

